

tous Montreuil

À LA DÉCOUVERTE
DU PASS' SENIOR

Le cadeau des retraités prend
un coup de jeune. PAGE 4



Arc Express :
parlons
des tracés.

PAGE 4

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 48

DU 18 AU 31 JANVIER 2011



© GILLES DELBOS

Budget 2011

La mutation de la ville est en marche

Maîtrise et ambition sont les mots clés du budget primitif adopté par le conseil municipal pour l'année 2011. Des chiffres qui témoignent de la concrétisation des projets de la municipalité pour une ville solidaire et durable. PAGES 28 & 29



© AMBRE DIOF

MA VILLE

Comment se dessine
l'écoquartier. PAGE 5



© D.R.

OUF ! LA CULTURE

Graines de rire
avec Nadia Roz. PAGE 22



© GILLES DELBOS

OUF ! LE SPORT

L'album 2010. PAGE 25

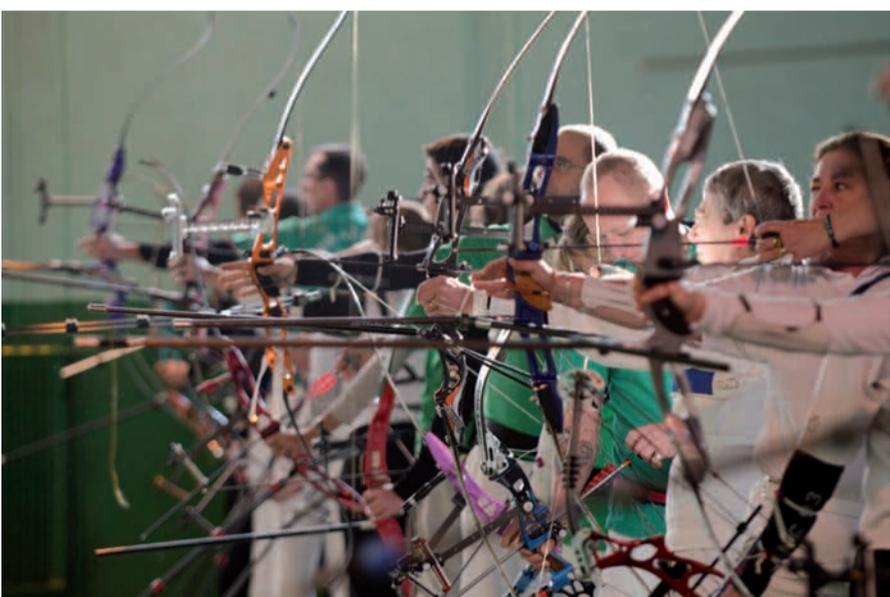
MONTREUIL SELON VOS VŒUX



© GILLES DELBOS

■ Le 11 janvier, près de 1400 personnes étaient présentes lors des vœux de la municipalité, au cours desquels la Maire, Dominique Voynet, est revenue sur sa décision de ne pas briguer un second mandat de sénatrice, afin de se consacrer pleinement à ses missions à la tête de la Ville. Un programme chargé attend en effet la Maire et son équipe dans les années qui viennent, avec la réalisation de grands projets structurants, comme l'écoquartier des Hauts de Montreuil, le Quartier de la mairie, le PRUS Bel-Air, les projets urbains du Bas-Montreuil ou la rénovation de La Noue, mais aussi la modernisation du service public communal et une grande politique de petits travaux afin de mettre à niveau les équipements publics de la ville et de répondre aux besoins de tous les Montreuillois.

SUIVEZ LA FLÈCHE



© VÉRONIQUE GUILLEN

Lors du traditionnel tournoi de tir à l'arc au gymnase Joliot-Curie, le premier week-end de janvier, 200 archers étaient réunis, des plus jeunes aux vétérans, dans l'espoir de décrocher une qualification aux championnats de France. Les archers de la 1^{re} compagnie, puissance organisatrice, ont « cartonné » : 5 podiums. En benjamines, Sarah Poulard, 1^{re} ; minimes filles, Valentine Painault, 1^{re} ; minimes garçons, Thimotéo Rothschild, 3^e ; juniors filles, Solène Maurice, 1^{re} ; vétérans, Claude Thiroine, 2^e.

Les fêtes à la cité Myriam

■ Le foyer d'hébergement fêtait Noël en famille, ce 24 décembre. Un moment de chaleur et de partage pour les petits comme pour les grands, avant le réveillon du jour de l'an avec Karimba.



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

Un spectacle croustillant...

■ Le mercredi étant le jour des enfants, Ludoléo et le relais petite enfance Boissière, avec le soutien de l'antenne de secteur Jules-Verne, ont organisé pour les tout-petits un événement festif au centre de quartier des Ramenas le 22 décembre. Autour d'un temps convivial pour fêter la fin d'année, parents, assistantes maternelles et enfants ont dégusté des crêpes et un spectacle original : *Crêpes croustillantes aux trois délices*, interprété par la comédienne Carole Parpillon. Un événement partenarial et fédérateur pour favoriser l'accès à la culture dès 18 mois.



© GILLES DELBOS

Le Père Noël est passé aux Restos

■ Le 22 décembre, lors de l'Arbre de Noël des Restos du cœur, le Père Noël a remis leurs cadeaux et un sachet de friandises à 450 enfants et 350 bébés. Tous les petits et plus grands qui le souhaitaient ont d'ailleurs pu être pris en photo sur les genoux du barbu encapuchonné. Pendant ce temps, les parents ont été accueillis autour d'une collation et d'une boisson. Une tombola a également été organisée pour l'attribution de huit vélos gracieusement fournis par la Grande Récré de Rosny 2. Les bénévoles des Restos et du Relais bébé remercient tous les donateurs pour leur générosité et leur donnent rendez-vous l'an prochain.



© GILLES DELBOS

Une chorba qui fait chaud au cœur

« Ouah, c'est super ! Quel accueil, c'est vraiment sympa ! » Les yeux de Thierry clignent comme le sapin dressé dans un coin du gymnase municipal Romain-Rolland, équipé de lits pour recevoir des sans-abri dans le cadre du plan grand froid. Une vraie soirée de Noël, glaciale et enneigée, en ce 24 décembre 2010. « T'imagines si j'étais dehors ? », rigole le tout jeune homme en tee-shirt et chaussettes que le Samu social (le 115) a dirigé sur Le Morillon. Il se glisse à table parmi la trentaine de convives qui ont trouvé abri pour la nuit. Khelil, le gardien du gymnase, et Saadia, une voisine venue avec ses enfants, ont fait le maximum pour leur offrir une chorba et de la bûche, « au nom des habitants et des commerçants du quartier, et avec leur participation : c'est le bon soir pour montrer notre solidarité ».



© VÉRONIQUE GUILLEN

DÉCORS D'ENFANTS POUR REPAS D'ANCIENS



© GILLES DELBOS

Habillée par les enfants des centres de loisirs pour le réveillon solidaire, la salle des fêtes a conservé ses beaux éléments de déco colorés pour accueillir 1 200 retraités du 3 au 7 janvier. Une première également pour Mohammed et Deradji qui ont répondu à l'invitation lancée par la municipalité aux résidents âgés des foyers de migrants afin qu'ils participent eux aussi à cette semaine de festivités. Et, comme l'an passé, des personnes inscrites dans le cadre du projet de ville RSA ont été recrutées par le traiteur Tenue de soirée sur les prescriptions du service insertion de la Ville. Parmi ces quatre recrues, Kany, une jeune Montreuilloise de 23 ans, qui a trouvé « les papys et mamys gentils » et à qui cette expérience permet de gagner un peu d'argent en attendant de pouvoir « créer une enseigne de prêt-à-porter... ». (Reportage à voir sur webtv.montreuil.fr dans *Ml'actu*.)

En cette nouvelle année



Dominique Voynet
Maire de Montreuil
Sénatrice
de Seine-Saint-Denis

Notre ville est fière de sa tradition d'accueil, de la diversité de ses populations – 90 nationalités, dit-on – et de son incroyable mosaïque de couleurs, de cuisines, de fêtes, de talents... Il suffit d'ailleurs de regarder autour de soi pour le constater : les habitants de notre ville, qu'ils soient de vieux Montreuillois ou qu'ils viennent de s'installer, vivent et vibrent plus qu'ailleurs au rythme des bonheurs et des malheurs du monde.

Avec eux, je le dis : nous ne regretterons pas l'année 2010 ! Que de drames : à Haïti où

sévit le choléra, après le tremblement de terre qui a tué des centaines de milliers de personnes et détruit toute l'infrastructure d'un des pays les plus pauvres du globe ; ou au Pakistan, où de terribles inondations ont détruit les récoltes et chassé de leurs villages des millions de personnes. Et que dire de l'incapacité des États les plus puissants de la planète à mettre au pas, enfin et comme promis, banquiers cyniques et spéculateurs avides ?

Et en France ? Le chômage explose, dépassant la barre des quatre millions de personnes privées d'emploi. Les caisses de l'État sont vides, ou presque. Le gouvernement, qui s'obstine à ne prendre aucune mesure qui mettrait à contribution les catégories les plus aisées, protégées par le désormais fameux bouclier fiscal, met fonctionnaires et collectivités au régime sec : suppression de postes et gel des dotations à tous les étages... Comment assurer un service public de qualité quand partout, dans les écoles, les tribunaux, les services de l'équipement, les hôpitaux... il faut faire plus avec moins ?

Tout en écrivant ces lignes, j'écoute les propos du président tunisien, prononcés en langue dialectale, nous précise-t-on, pour être compris de l'homme de la rue. Je m'interroge. N'est-il pas trop tard ? La jeunesse tunisienne ne voudra-t-elle pas conquérir dès maintenant, dans la rue, les libertés et les droits promis pour plus tard ? Ces questions, c'est à nous aussi qu'elles sont posées. Ici aussi, il y a des jeunes qui ont fait des études et ne trouvent pas de travail. Ici aussi, il y a des jeunes qui, malgré un emploi et un salaire, doivent cohabiter avec conjoint et enfants chez leurs parents, faute de logement. Ici aussi, il y a des jeunes qui s'interrogent sur leur avenir, qui n'osent pas se sentir citoyens, qui doutent de la volonté des aînés de leur faire une place.

C'est à eux tout particulièrement que je pense en vous présentant mes vœux pour une nouvelle année plus douce et plus belle que ne l'a été celle qui s'est achevée.

à la page

4 - 9

ma ville

► Arc Express - Les Hauts de Montreuil - Agenda 21 - Réparation pénale - AG des associations - Mission locale - Créer son entreprise - Forum diversité - Lutte contre les discriminations - Pass' senior.

10 - 13

quartiers de vie

► Réunion à La Noue - Michto ! - Arpentage zone de rencontre - Déchetterie mobile - La Serre - Ruche à parrainer - Loto

Le Morillon - Points sel - Permanences des élus.

15 - 19

ouf !

► quoi faire ? L'agenda - Les activités pour les seniors.

20 - 21

chrono

► Autour de Neptune.

22 - 24

ouf !

► la culture Graines de rire avec Nadia Roz - Anna Savelli en résidence - Festival de marionnettes.

25 - 27

ouf !

► le sport L'album de l'année 2010.

28 - 29

conseil municipal

► Budget 2011.

30

michto

► Réveillon solidaire - Popaul et Miquette.

31

100 % utile

► Neige : qui fait quoi ? - Urgences.

Arc Express : parlons-en

La Ville de Montreuil soutient le projet de rocade ferrée Arc Express, à condition qu'il s'agisse d'une rocade complète, qu'elle ne se fasse pas aux dépens des prolongements des lignes 11 et 9 et du tramway 1 et que soient étudiés et débattus des tracés pertinents pour Montreuil et la communauté d'agglomération Est Ensemble.

Solidarité

Le conseil municipal de décembre a adopté à l'unanimité un cahier d'acteurs résumant sa position dans le cadre du débat public sur les projets Arc Express et Réseau de transport du Grand Paris. En bref, alors que le projet de la société du Grand Paris consiste à relier

les aéroports et grands centres d'affaires, la Ville marque sa préférence pour les principes d'aménagement d'Arc Express qui devra être une « desserte en rocade, complète et bouclée », desservant les zones les plus densément peuplées et les territoires en développement et connectée aux lignes de transport existantes.

Priorité à l'Arc est

« Il faut répondre à l'urgence : la proche couronne à l'est de Paris est la zone la plus dense de l'agglomération avec une moyenne supérieure à 10 000 habitants/km², indique le cahier d'acteurs. Et porter une vision d'avenir en s'appuyant sur les territoires de projets portés par les collectivités (Hauts de Montreuil, Pantin-Bobigny et canal de l'Ourcq...) »

Montreuil souhaite que l'Arc est soit estimé prioritaire par le syndicat des transports d'Île-de-France (Stif) au même titre que les Arcs nord et sud. Concernant le tracé, elle appelle à l'exploration de toutes les pistes pertinentes pour la commune et la communauté d'agglomération Est Ensemble. Elle soutient la desserte de Val-de-Fontenay (passant à la mairie de Montreuil ou à l'hôpital intercommunal) et son interconnexion avec les lignes existantes et les prolongements attendus.

Bus et métro

Montreuil soutient aussi la réalisation d'une branche Grand Est passant par Chelles, Clichy-sous-Bois-Montfermeil, Aulnay-sous-Bois. Et demande que ces tracés « qui permettent le désen-

clavement de portions du territoire de la Seine-Saint-Denis soient débattus publiquement ».

Enfin, elle insiste surtout pour que l'horizon lointain de ce projet ne serve pas de prétexte à repousser la réalisation du tramway T1 à Val-de-Fontenay (prévu pour 2016) et du prolongement de la ligne 11 à Rosny-sous-Bois (2019) et la réalisation d'étude de prolongement de la ligne 9 jusqu'à l'hôpital intercommunal. Et demande que le fonctionnement des lignes des bus, notamment le 101, 121 et 301 soit rapidement amélioré. ●

Zoom

Débat public Arc Express

Les habitants ont jusqu'au 31 janvier pour se prononcer sur les tracés de réseau ferré qui pourraient passer en proche et moyenne couronne à l'horizon 2030. Rendez-vous sur les sites de la commission nationale du débat public pour porter vos contributions : <http://www.debatpublic-reseau-grandparis.org/> www.debatpublic-arcexpress.org

Prochaine réunion publique : jeudi 20 janvier de 20 heures à 23 heures à l'hôtel de ville de Pantin.

à mon avis

Maurice Fay
secrétaire de l'Association montreuilloise des usagers des transports collectifs (AMUTC).

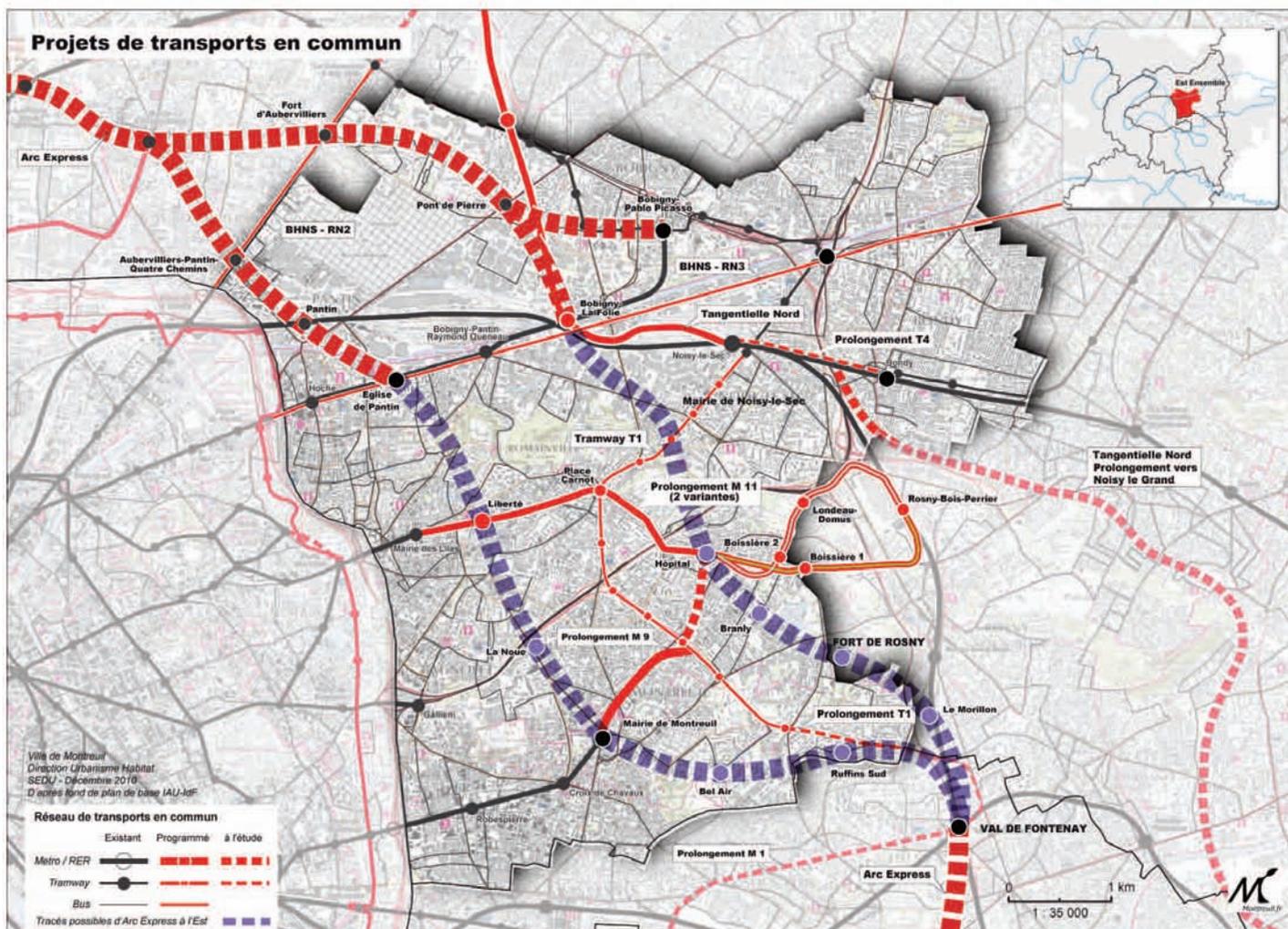


« LA MOBILISATION EST ESSENTIELLE »

« Nous apportons notre soutien au cahiers d'acteurs adopté par la Ville en faveur du projet Arc Express, de la desserte de Val-de-Fontenay et de son passage à Montreuil. L'AMUTC préconise qu'il passe par les Ruffins, l'hôpital Intercommunal et La Folie-Bobigny car ce sera un tracé plus économique et rapide pour une rocade. Pour l'heure, il est indispensable que les habitants se prononcent sur l'un des deux sites du débat public. Plus on sera nombreux à demander que cela passe par Montreuil et que les prolongements des lignes 11, du tramway T1 et de la ligne 9 soient réalisés, plus on aura de poids. La mobilisation est essentielle. » ●

SAVOIR PLUS :
AMUTC - BP2 - 93101 Montreuil Cedex - Consulter le cahier d'acteurs de l'association : www.AMUTC.fr

MONTREUIL - Cahier d'acteurs Arc Express - fuseau Est PROPOSITIONS DE TRACÉS



Le 15 novembre dernier, le Stif a proposé plusieurs scénarios de tracés d'Arc Express à l'est de Paris. Celui qui passe à Montreuil relie Val-de-Fontenay à Mairie-d'Aubervilliers, en passant par Mairie-de-Montreuil (tracé du bas). Montreuil propose l'étude d'une variante par l'hôpital intercommunal André-Grégoire (tracé du milieu). Dans le deuxième scénario, soutenu par le conseil général, Arc Express relierait Noisy-le-Grand à Aubervilliers (tracé du haut) sans passer par Montreuil.

Une nouvelle étape pour l'écoquartier Les Hauts de Montreuil

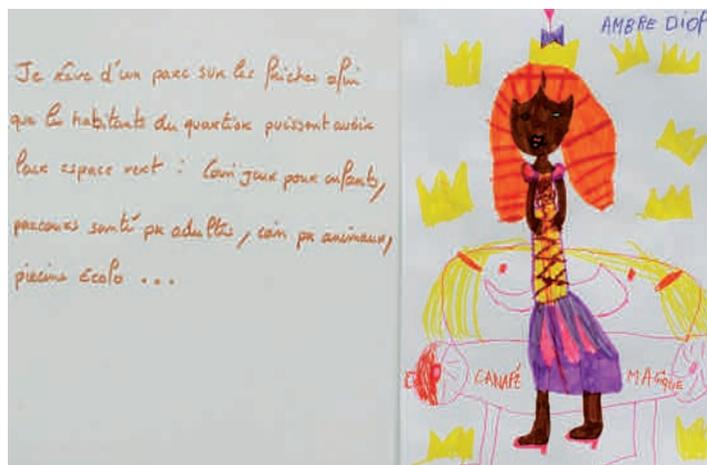
Le bilan de la concertation préalable à la création de la zone d'aménagement concertée (ZAC) Boissière-Acacia a été approuvé en décembre par le conseil municipal. Les rendez-vous de concertation vont se poursuivre mais cette étape réglementaire permet de créer la ZAC et de lancer le recrutement d'un aménageur.

ZAC Boissière-Acacia

A partir de janvier, les habitants peuvent accompagner le projet urbain et participer à l'élaboration d'un cahier des charges citoyen à l'intention de l'aménageur. Celui-ci sera recruté d'ici les six prochains mois et devra répondre aux cahiers des charges de la Ville et aux objectifs de mixité, de qualité urbaine et environnementale encadrant ce projet urbain qui prévoit la création de 900 logements, de locaux d'activité et d'équipement sur les anciennes friches du Sedif, le long du boulevard Boissière.

Habitat et diversité

Au cours des réunions publiques organisées depuis mai dernier, les débats se sont surtout focalisés



sur la question de l'habitat : la diversité des logements et des habitants pour préserver la mixité sociale et des prix accessibles pour les nouvelles constructions. Le programme de la ZAC fera obligation aux constructeurs privés de respecter une diversité de typologie de logements et comprendra 40 % de logements sociaux de tailles différentes.

Équipements publics et déplacements

Les habitants ont aussi déploré la saturation et le mauvais état des équipements existants demandant une réponse rapide de la Ville. La création d'un groupe scolaire et d'une crèche est inscrite au bilan de la concertation. Les constructeurs participeront

au coût de ces équipements grâce au mécanisme de la ZAC. Les difficultés de déplacement sont aussi une préoccupation forte des Montreuillois qui ont participé aux réunions et demandent l'amélioration de la desserte en bus et la prolongation de la ligne 9. Après discussion avec les résidents, la Ville a annoncé la révision du projet de l'OPHM à la Cité de l'amitié. ●



Consulter le bilan de la concertation préalable à la création de la ZAC Boissière-Acacia sur le site Internet de la Ville www.montreuil.fr/rubriquegrandsprojets.

Les rendez-vous de concertation sont annoncés dans *Tous Montreuil*, sur montreuil.fr et dans les antennes de quartier. Pour recevoir les annonces de rendez-vous ou les comptes rendus de travail par mail, écrivez à : leshauts@montreuil.fr

Agenda 21

Appel à initiatives pour une ville durable

Suite à l'organisation, en 2010, des ateliers et forums de l'agenda 21, la Ville propose d'aider financièrement les associations implantées sur le territoire et porteuses de projets visant un développement urbain durable.

Cet appel à initiatives s'inscrit dans le cadre de la mise en place de l'Agenda 21 afin de soutenir des projets portés par des structures associatives ou collectifs d'habitants. La Ville a voté une enveloppe de 10 000 euros pour ce premier appel qui sera reconduit lors du dernier trimestre 2011..

Pour qui ?

Toute structure associative, dès lors qu'elle est composée d'habitants ou personnes travaillant à

Montreuil âgés d'au moins 16 ans, peut soumettre une idée. Démocratie participative, activités culturelles, préservation de la biodiversité, lutte contre les émissions de gaz à effet de serre ou consolidation du lien social... De multiples projets peuvent être proposés. Pour cette première édition, une commission composée d'élus et d'agents de la Direction de l'environnement et du développement durable instruit les dossiers. Les lauréats 2011 feront partie du jury de sélection.

Pourquoi ?

À travers cette démarche, le rôle des associations de Montreuil - qui sont pour certaines déjà des acteurs actifs du développement durable - sera ainsi reconnu et soutenu par la ville. Changer nos modes de vie vers une société viable et responsable implique en effet une action conjuguée des services de la ville et de la société civile. Tel est l'objectif recherché à travers les actions du futur Agenda 21 de Montreuil. ● Ariane Servain



© VÉRONIQUE GUILLEN

✕ SAVOIR PLUS : Les dossiers de candidature sont téléchargeables sur le site de la Ville www.montreuil.fr et disponibles auprès de Ghislaine Bocquet, chargée de mission Agenda 21, à la Direction de l'environnement et du développement durable. Direction de l'environnement et du développement durable Opale A, 3 rue de Rosny, 5^e étage, bureau 523, Tél. 0148 70 69 08, ghislaine.bocquet@montreuil.fr La date limite de dépôt est fixée au 25 mars à 17 heures Une réponse écrite sera adressée à tous les candidats le 11 avril. Chaque initiative retenue bénéficiera d'aide et de conseils de la Direction de l'environnement.

En bref

FERMETURE DE LA LIGNE 1

TRAVAUX La ligne 1 est fermée tous les dimanches matin jusqu'à 10 heures, et ce jusqu'au 29 mai 2011, dans le cadre des essais préalables à l'automatisation (la mise en service des premières navettes automatiques est prévue à l'été 2011). Des bus de remplacement sont mis en place entre Nation et Château-de-Vincennes aux mêmes horaires que le métro (départs toutes les 10 minutes de 5 h 30 à 7 heures et toutes les 5 minutes de 7 heures à 10 heures).

ISART DIGITAL

WEB INSCRIPTIONS L'école du jeu vidéo et du film 3D implantée à Montreuil ouvre ses web-inscriptions le 20 janvier 2011. Des journées spéciales sont organisées pour que les candidats puissent venir librement rencontrer les professeurs, les élèves et visiter l'école, dès le samedi 5 février.

✕ SAVOIR PLUS : www.isartdigital.com
www.blog-isart.com,
www.dailymotion.com/isartdigital

JOBS D'ÉTÉ

A VOS MARQUES mercredi 2 février à 14 heures, deux importantes entreprises d'assurance implantées à Montreuil, D&O et Novalis Taitbout, s'associent pour proposer aux jeunes de la ville une trentaine de jobs d'été. Ce jour-là, une réunion est organisée afin de présenter l'activité de ces sociétés ainsi que les emplois saisonniers proposés. Cette réunion, dont la participation est soumise à une inscription au bureau information jeunesse (BIJ), sera suivie par des ateliers CV et lettres de motivation ainsi que des simulations aux entretiens d'embauche qui auront lieu au BIJ, sis au 12, rue de l'Église.

✕ RENSEIGNEMENTS sur le lieu de la réunion et inscription : BIJ, 12, rue de l'Église. Tél. : 01 43 60 40 87. Ouverture : lundi de 14 heures à 17 h 30, mardi de 10 heures à 17 h 30, mercredi de 14 à 19 heures, jeudi de 9 h 30 à 17 h 30, vendredi de 10 heures à 12 h 30 et de 14 à 19 heures.

IUT MONTREUIL JOURNÉE PORTES OUVERTES

Le mercredi 26 janvier de 13 heures à 19 heures, l'Institut universitaire de technologie de Montreuil s'ouvre à tous les lycéens, étudiants... Une étape pour réfléchir à leur orientation et construire leur projet de formation.

✕ SAVOIR PLUS : IUT de Montreuil, 140, rue de la Nouvelle-France.

L'intérêt collectif de la réparation pénale

En réactivant le dispositif de réparation pénale en 2009, la municipalité s'est engagée dans une démarche de prévention-éducation à l'égard des mineurs. Des agents municipaux, volontaires, sont les tuteurs de ces jeunes qui ont besoin de réparer et de se réparer. Et de trouver leur place dans la collectivité.



© VÉRONIQUE GUILLEN

LE CHIFFRE QUI PARLE

4

En 2009, quatre jeunes ont effectué une réparation pénale dans les services de la Ville. Ils étaient douze en 2010.

Tranquillité publique

Parce qu'« on n'est pas sérieux quand on a 17 ans », S. a commis un premier délit mineur. Aujourd'hui encore, le lycéen en bac pro réseau et télécom ne s'explique pas son geste. « Je n'ai pas réfléchi, je me suis laissé influencer... » Avant de passer en jugement et « dans l'espoir

d'alléger un peu ma peine », il a choisi d'effectuer une réparation pénale. Une activité d'aide ou de réparation, soit au bénéfice de la victime, soit dans l'intérêt de la collectivité. Or Montreuil fait partie des rares villes d'Île-de-France à avoir mis en place ce dispositif. « Dans le département du Val-de-Marne, aucune ville n'accueille ces mineurs et très peu dans l'Essonne ou en Seine-Saint-Denis. Idem pour les travaux d'in-

DICO

La réparation pénale est une mesure ou sanction éducative prononcée à l'égard d'un mineur, auteur d'une infraction pénale. Ordonnée par le procureur de la République, le juge des enfants ou le tribunal pour enfants, elle constitue la finalité du suivi éducatif du jeune qui aura duré environ quatre mois auprès du service de la protection judiciaire de la jeunesse (PJJ). Elle se distingue du TIG (travail d'intérêt général), qui est une peine alternative à l'incarcération assortie d'un sursis.

térêt général (TIG) », déplore Christine Bruyant, chargée de mission à la direction de la tranquillité publique. À Montreuil, même si les postes ne sont pas tous actifs – faute de tuteurs dans certains secteurs, il en existe vingt et un habilités par la justice au sein des services municipaux*.

Dépasser les préjugés

« Les intérêts de ce dispositif sont multiples, reprend Christine. Il permet au mineur de connaître un service de la Ville, d'intégrer une équipe, de découvrir un environnement professionnel et de rencontrer les administrés. » Cette expérience est également rassurante pour les parents, qui savent leurs enfants encadrés par des adultes bienveillants. Car, pour les accueillir et leur donner une chance, il faut dépasser les préjugés, être ouvert d'esprit et accepter de leur consacrer un peu de temps. C'est le cas d'Ahmed, le tuteur de S. à la bibliothèque Robert-Desnos sur la base du volontariat. « Ici les jeunes sont eux-mêmes, explique-t-il. Nous ne

sommes ni éducateurs, ni copains ou parents, mais nous entretenons avec eux des relations qui ne sont pas banales. » En deux jours, Ahmed a dû présenter au jeune tout le fonctionnement de la bibliothèque. Avec l'aide de Nordine et Catherine, il a familiarisé S. à l'accueil de la population, à l'assimilation du mode de classement, aux inscriptions, remises des cartes nominatives, rangement des livres... Une expérience concluante, puisque S. a décidé, à l'issue de ces journées, de poser sa candidature pour travailler cet été à leurs côtés. ● A. L.

* Ateliers, voirie, travaux, propreté des bâtiments, cimetière, courrier, écomat, espaces verts, garage, personnel, PIMS, reprographie, sports, stade nautique et bibliothèque.

Emploi

Mon CV est dans l'annuaire

Depuis quatre ans, la mission intercommunale pour l'emploi des jeunes, c'est-à-dire la mission locale de Montreuil, Bagnole, Romainville et Noisy-le-Sec, édite en décembre un annuaire de CV envoyé à des milliers d'entreprises de l'Est parisien. Un dispositif qui a fait ses preuves.

Début décembre, alors que l'Observatoire national des zones urbaines sensibles (ZUS) révélait que dans ces 751 quartiers plus d'un jeune sur trois était au chômage, la mission intercommunale pour l'emploi des jeunes (MIEJ 4-93), dont la vocation est d'insérer socialement et professionnellement les 16-25 ans, envoyait à 6 500 entreprises de

Montreuil, Bagnole, Romainville, Noisy-le-Sec, Vincennes, Fontenay-sous-Bois et Rosny-sous-Bois son désormais traditionnel recueil de CV. Revêtant la forme d'un magazine, ce recueil, qui contient une centaine de CV de jeunes « prêts à l'emploi », est conçu comme un annuaire. En clair : lorsqu'on le reçoit, on n'a aucune envie de le jeter mais plutôt de le conserver

Souvenir



© GILLES DELBOS

Claudine Delaby a tourné la page

Le 4 janvier, les proches, amis et ex-collègues de Claudine Delaby sont venus lui rendre un dernier hommage à la bibliothèque Desnos. L'un des lieux de prédilection de cette ancienne bibliothécaire « entièrement vibrante ».

■ Elle était l'un des piliers de l'atelier mémoire de Lounès-Matoub. Depuis son lancement en 2003, la septuagénaire n'avait manqué aucune séance. Claudine disait adorer « continuer à apprendre ». Rassemblés à la bibliothèque Desnos, ses amis de la chorale de l'Est parisien lui ont dédié quelques chants tandis que ceux de l'atelier d'écriture avaient composé des acrostiches en sa mémoire. Elle aurait apprécié de les voir rassemblés ici, car elle a « toujours aimé l'idée de faire partie d'un tout ». Petite main de la culture, elle était très attachée à la transmission dans un rapport gai et familial. À la retraite, elle a continué de raconter à la bibliothèque Fabien. Dentellière des mots, celle qui a commencé sa carrière comme couturière, a pris des milliers de petits Montreuillois par la main pour les emmener sur les chemins de la lecture. Chaque mercredi, depuis sept ans, elle faisait la lecture à ses « pt'its poulots », « pt'its pigeons » et « pt'ites poules ». Malot, son petit neveu, confiait qu'elle lui avait appris « la saveur des jolies choses ». Alors, comme l'enjoignait l'une de ses deux filles : « Vivez et souvenez-vous d'elle. » ● Anne Locqueneaux

2011, l'année de tous les projets

Le service de développement économique (SDE) de la Ville propose de nombreux services en direction des Montreuillois-es qui souhaitent créer leur entreprise. Alors, c'est le moment de se lancer.

Développement économique

Au commencement est l'idée... qu'il est parfois difficile à formuler. C'est pourquoi les bénévoles d'Entente des générations pour l'emploi et l'entreprise (EGEE), organisent, au point information multiservices (PIMS) Le Morillon, les Jeudis de la création durant lesquels se succèdent des rendez-vous individuels et des ateliers de créativité permettant à ceux qui s'y rendent d'imaginer une offre à la fois originale et réalisable. Pour s'inscrire et prendre rendez-vous, un seul numéro : le 01 45 28 21 05. Si vous résidez dans le centre, les bénévoles d'EGEE reçoivent tous les mardis à l'Atrium. C'est également dans le bâtiment qui héberge le SDE qu'a lieu une réunion collective mensuelle destinée à aider les porteurs de projets à concrétiser leurs idées. Prochains rendez-vous, les mercredis 26 janvier et 9 février de 9 h 30 à 12 heures. Attention ! Pour les rendez-vous comme pour les réunions, l'inscription est obligatoire au 01 41 72 91 00.

De son côté, Pôle emploi coanimera avec le SDE, les mercredis 19 janvier et 16 février de 14 à 17 heures, des réunions sur le statut de créateur et demandeur d'emploi. Là encore, l'inscription est obligatoire auprès des antennes Pôle emploi de Montreuil, situées rue de la Beaune et avenue Walwein. Côté financements, rappelons que l'ADIE, Association pour le droit à l'initiative économique qui dispense des microcrédits, a ouvert il y a deux ans au 47, boulevard Chanzy, les portes d'une de ses succursales : ADIGO.

De la création au développement...

Votre entreprise est créée ? Alors, sachez que l'Atrium héberge une pépinière d'entreprises. Vouée à accueillir pour vingt quatre mois des sociétés de moins de deux ans afin de renforcer leurs chances de succès, cette structure propose des locaux à un coût inférieur à celui du marché et de nombreux services (courrier, accueil téléphonique, matériel de reprographie, accueil physique des visiteurs...) qui permettent de se consacrer uniquement au développement de son activité et de

limiter ses investissements de départ. Intégrer une pépinière, c'est aussi bénéficier de réunions d'information et de conseils émanant de professionnels. Actuellement, deux bureaux de 62 m² et 86 m² ainsi que deux locaux mixtes d'activités de 36 m² et 62 m² sont disponibles. Si vous êtes intéressé, vous devez rencontrer la responsable de la pépinière muni d'un dossier synthétisant votre projet qui sera présenté, le 7 février au plus tôt, à un comité d'agrément composé de représentants de la chambre de commerce et d'industrie de Seine-Saint-Denis et de la chambre des métiers et de l'artisanat, d'experts comptables, de banquiers et de chefs d'entreprise. ● **Orlane Renou**

SAVOIR PLUS :

Pépinière d'entreprises et service du développement économique
104/112, avenue de la Résistance.
Tél. : 01 41 72 91 00
Courriel : pepiniere.atrimumontreuil.fr

ADIE : 47, boulevard Chanzy
Tél. : 01 48 57 94 25

PIMS Le Morillon
24/26, place Émile et Marguerite
Le Morillon Tél. : 01 45 28 21 05

net
www.montreuil.fr
www.montreuil.fr
www.adie.org



© CLAIRE ROBERT

comme un document ressource. D'autant qu'il regorge d'informations pratiques sur les aides à l'embauche.

Service aux entreprises

« C'est un véritable service offert aux entreprises qui l'attendent avec impatience, explique Martine Godart, responsable du secteur emploi à la MIEJ 4-93. Les CV se trouvant dans le recueil sont ceux de jeunes que nous connaissons et dont nous garantissons la sérieux. La MIEJ est également très accessible pour les employeurs. Il leur suffit de nous passer un coup de fil pour être mis en relation avec un candidat. Résultat : les sociétés gagnent du temps et sont assurées de trouver le candidat qui correspond à leurs attentes. »

Dans son bureau du 15, avenue de la Résistance, le téléphone sonne d'ailleurs sans discontinuer. À l'autre bout du fil, des employeurs intéressés par un ou plusieurs profils ayant des contrats à durée déterminée ou indéterminée à proposer. « Ensuite nous contactons le jeune pour qu'il se mette en relation avec l'entreprise et pour s'assurer de sa disponibilité et de sa motivation. » Sur ce dernier point, Martine est intraitable : « Je préfère n'envoyer personne plutôt que quelqu'un qui risque de ne pas faire l'affaire. Il en va de notre crédibilité : si un candidat ne convient pas à l'entreprise, celle-ci ne nous rappellera jamais et nous aurons moins de postes à proposer. » Et c'est ainsi qu'en quatre années d'existence, le recueil de CV est devenu une référence qui permet aux



© GILLES DELBOS

entreprises de trouver le salarié qu'il leur faut et aux 4 800 jeunes suivis par la MIEJ d'intégrer un vaste réseau qui s'étoffe d'année en année. ● **Orlane Renou**

SAVOIR PLUS :

Pour se procurer le recueil de CV ou en savoir plus, contactez Martine Godart au 01 55 86 10 73 ou Pascal Bouxirot au 01 55 86 18 11.

Le rendez-vous des associations

UN BATEAU FRANÇAIS POUR GAZA

SOIRÉE DE SOLIDARITÉ

Une soirée de solidarité et de lancement de la campagne « Un bateau français pour Gaza » est organisée le vendredi 21 janvier à 19 heures à l'espace Comme vous Émoi, avec le témoignage d'un étudiant Gazaoui présent lors des bombardements sur Gaza, projection de film, pâtisseries orientales. Comme Vous Émoi - 5, rue de la Révolution, M° Croix-de-Chavaux.

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES

CROIX ROUGE Croix-Rouge

Écoute est un service d'écoute généraliste, anonyme et gratuit, qui répond aujourd'hui à 20 000 appels par an. Au sein de l'équipe encadrée par des professionnels, vous assurerez une permanence téléphonique de 4 heures une ou deux fois par semaine, et apporterez ainsi une écoute et un soutien à toute forme de détresse sur la ligne généraliste et sur la ligne dédiée aux personnes détenues. À l'issue d'une formation interne individualisée de 150 heures, vous suivrez la formation continue de l'écouteur bénévole. Si vous êtes intéressé, envoyez votre candidature par mail à cr-ecoute@croix-rouge.fr.

✕ SAVOIR PLUS www.croix-rouge.fr ou au 01 44 43 13 76.

SOLIDARITÉ ACCUEIL MONTREUIL

RENDEZ-VOUS

L'association Solidarité Accueil Montreuil souhaite une bonne et heureuse année à tous ses adhérents et à tous ceux qui ont participé au succès de son arbre de Noël du 18 décembre. Grâce au partenariat amical et efficace du café La Pêche offrant jouets et goûters, notre Père Noël a pu distribuer 180 jouets à des enfants de familles montreuilloises en difficulté qui s'étaient déplacés malgré la neige et la glisse. Ceux qui auraient été oubliés devront venir nous voir au local, 31 bis, rue Gaston-Lauriau jusqu'à fin janvier. Tél. : 01 48 58 20 00.

à mon avis

Halima Menhoudj
Conseillère municipale déléguée
aux personnes âgées



© JEAN-LUC TABUTEAU

« UN PASSEPORT POUR LES LOISIRS »

« En proposant le Pass'senior en lieu et place du traditionnel cadeau offert aux retraités pour les fêtes de fin d'année, nous avons souhaité toucher plus de monde. Ce nouveau dispositif s'étend en effet aux 65 ans et plus, alors que jusqu'à l'an passé le cadeau ne concernait que les retraités de plus de 75 ans. Autre nouveauté : pour bénéficier de ce geste de la municipalité, nul besoin de s'inscrire préalablement, contrairement à l'ancienne formule. Un moyen d'éviter aux personnes ignorant ces modalités contraignantes d'être pénalisées. Par ailleurs, le Pass'senior s'inscrit dans notre volonté de développer et de redynamiser l'offre de loisirs en direction des personnes âgées et dans la continuité du forum "Bien vivre sa retraite" que nous avons organisé en octobre dernier. Ce passeport pour les loisirs prend également en considération les attentes des retraités qui souhaitent tester de nouvelles activités culturelles, sportives ou de détente et (re)découvrir les talents des artisans de la ville. »

À la découverte du Pass'senior

Accès privilégiés au monde de l'art et de l'artisanat, aux théâtres de la ville, au cinéma Méliès, aux bibliothèques et à leurs ateliers..., le Pass'senior permet de (re)découvrir la richesse du patrimoine culturel, sportif ou ludique de la ville comme le talent de ses artisans.

Retraités

Ah, la retraite ! Du temps libre. Des loisirs à n'en plus finir. Malheureusement, pour se payer du bon temps, il faut souvent... de l'argent. C'est pourquoi la municipalité a décidé d'offrir aux retraités montreuillois un sésame pour bouger, se détendre, sortir et se cultiver : le Pass'senior. Un support original qui donne un coup de jeune au traditionnel

cadeau de fin d'année, maintenu pour les personnes isolées, dépendantes et démunies de plus de 75 ans.

Mode d'emploi

Destiné aux personnes de 65 ans et plus, le Pass'senior donne accès à des activités culturelles, ludiques ou sportives sur le principe d'une place de spectacle gratuite pour une achetée, dans la limite des places disponibles. De quoi partager aussi les arts et les plaisirs de la table avec la per-



sonne de son choix. Ce passeport loisirs propose aussi gratuitement des séances de sport : une heure de gym, de badminton ou de tennis. Son utilisation est simple. Il suffit de sélectionner son spectacle, son activité, son soin. De réserver par téléphone ou directement auprès du théâtre, du conservatoire, du ciné, des instituts de beauté... Puis, de se présenter le jour choisi muni de sa carte. Pour connaître l'ensemble des prestataires et toute l'offre de loisirs, un carnet « Découvertes »

accompagne le Pass', qui a été adressé par voie postale à tous ses bénéficiaires. ● A. L.

✕ **SAVOIR PLUS :** L'enveloppe festive contenant le sésame de vos loisirs compte quatre éléments : un guide de l'utilisateur de 24 pages avec les partenaires, une carte encollée nominative, un calendrier et un courrier d'accompagnement de la Maire. Si l'un de ces éléments manquent ou si, d'ici à la fin du mois de janvier, vous n'avez rien reçu, rendez-vous au CCAS muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Tél. : 01 48 70 66 97/61 05. Centre administratif, Opale A, 3 rue de Rosny, le matin de 10 à 12 heures, sauf le mardi.

Forum diversité

Dans le prisme du Prim's

Le 29 janvier, les habitant-e-s ont rendez-vous pour la seconde édition du forum de la diversité montreuilloise. Une manifestation organisée par le collectif Prim's (Plate-forme interassociative de mutualisation et de solidarité). Au programme : débats, rencontres et convivialité autour de l'interculturalité.

« **N**ous sommes plusieurs amis d'enfance montreuillois, engagés dans diverses associations, qui souhaitons mettre en place une action conjointe, raconte Fathi

Mahmoudi, porte-parole du collectif. L'idée du forum de la diversité est née l'an passé dans le contexte du débat sur l'identité nationale. Via nos structures, sportives, culturelles, humanitaires,

d'éducation populaire... réparties sur toute la ville, nous véhiculons des valeurs communes comme l'égalité, le respect, la tolérance, la justice, la solidarité... et touchons tous les âges. Cette exhaustivité nous a donné envie de mutualiser nos compétences, expériences et moyens autour d'un événement favorisant le lien entre générations, quartiers et cultures. » D'où le choix du thème de cette journée d'échanges : « Mieux se connaître, mieux s'apprécier. »

Menace ou richesse ?

Quelque 500 Montreuillois-es sont attendus dès 13 h 30 pour la projection par l'association Ciné-Vie d'un focus sur la première édition du forum en octobre 2009. Place ensuite au débat placé sous l'égide du professeur de philosophie Jacques Richard et alimenté par des scènes du théâtre-forum. Les comédiens

de la troupe Les Intermittos, comiques 100 % locaux, interpellent les spectateurs via des scènes traitant la question : « Diversité culturelle, menace ou richesse pour la société ? », avec la participation du public. Des démonstrations de danse et récital de chant manouche ponctueront l'après-midi. Les enfants de 4 à 10 ans seront, quant à eux, pris en charge par une équipe formée et diplômée d'Espace Évasion : atelier maquillage, stand de chambouloutout... tout est prévu pour eux !

À partir de 18 heures, les familles sont invitées à préparer spécialités et plats traditionnels pour un buffet participatif de clôture « aux saveurs du monde ». ●

Ariane Servain

✕ OÙ ET QUAND ?

samedi 29 janvier de 13 h 30 à 19 heures, salle des fêtes de la mairie. Ouvert à toutes et à tous. Entrée libre, sans inscription.



© DR

Le plan pour lutter contre les discriminations

Vendredi 17 décembre était installé le comité de pilotage du Plan territorial de lutte contre les discriminations (PTLD). Composé d'élus, de partenaires institutionnels et de personnes représentatives du tissu montreuillois, la vocation de cet organe, qui se réunira deux fois par an, est de fixer les orientations de ce plan qui est une priorité de la municipalité.



Vendredi 17 décembre, représentants de l'État, du tribunal de grande instance de Bobigny, de la Haute autorité de lutte contre les discriminations (Halde), de l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (ACSE), de la Ligue des droits de l'homme, du club Face, de la mission locale, de l'Éducation nationale participaient au premier comité de pilotage du Plan de lutte contre les discriminations à Montreuil.

Agir

« Les discriminations sont un venin toxique pour la société. Pour la municipalité, lutter contre les discriminations est un combat fondamental. Mais il est ardu. Car viser à un changement des mentalités n'est pas ce qu'il y a de plus simple. » C'est en ces termes que Dominique Voynet a introduit la réunion d'installation du comité de pilotage du Plan de lutte territoriale contre les discriminations. Pour la Maire, il s'agit de réaffirmer les valeurs d'égalité des droits et de traitement afin d'ériger la justice sociale comme

un principe intangible à Montreuil. Alain Callès, conseiller municipal délégué à la lutte contre les discriminations et au handicap, et la mission de lutte contre les discriminations et pour l'égalité des chances travaillent à l'élaboration d'un plan pluriannuel et transversal déclinant au niveau local une série d'actions concrètes pour prévenir et lutter contre toutes les formes de discriminations telles qu'elles sont définies par la loi de 2001 : âge, sexe, origine, situation de famille, orientation sexuelle, moeurs, caractéristiques génétiques, appartenance vraie ou supposée à une ethnie, à une nation ou à une race, apparence physique, handicap, état de santé, patro-

nyme, opinions politiques, convictions religieuses et activités syndicales. « Je me félicite de votre démarche qui est très ambitieuse et novatrice. Ce plan est le plus abouti du département et je peux vous assurer que vous aurez le soutien de l'État chaque fois que vous en aurez besoin. Je me félicite également que vous appliquiez ce plan d'abord à l'administration municipale », a déclaré Claude Morel, préfet délégué à l'égalité des chances, qui siègera au comité de pilotage.

Modestie et ambition

Si la feuille de route pour 2011 est chargée, avec, notamment, la volonté de réactiver le conseil des résidents, le travail accompli en

2010 n'en est pas moins important. La Mous Rrom, l'accessibilité à la restauration pour les enfants de chômeurs, la mise en place d'une permanence de la Halde au point d'accès au droit, l'engagement du club Face pour l'accès à l'emploi des personnes en situation de handicap et des jeunes et l'installation d'une mission handicap sont autant de réalisations simples et concrètes qui, comme le rappelle M. Fofana, de l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (ACSE) qui finance quatre-vingts plans de ce type, « permettent de réussir car il faut être à la fois modeste et ambitieux ». De son côté, M. Rajeul, qui représente la Halde, insiste : « Il est nécessaire que ce plan s'attaque aux préjugés et à la résignation de ceux qui sont discriminés et qui ont intériorisé cet état de fait. » À ces conseils, Alain Callès acquiesce. « Les enjeux de ce plan sont d'agir de manière préventive sur les représentations, d'aborder les questions de discriminations autrement que par le biais communautariste, de favoriser l'appropriation de la démarche et de coconstruire des actions avec différents acteurs : citoyens, associations et partenaires institutionnels au premier chef », conclut-il. ● **Orlane Renou**

Vie associative

Le sens des autres

Le 29 janvier se tiendra l'assemblée générale des associations. L'occasion d'échanger sur leur place dans la vie locale et dans la participation citoyenne. L'occasion aussi de renouveler le conseil.

Paradoxe : alors que le dernier forum des associations, en septembre dernier, connaissait un succès exceptionnel, avec 165 stands, la principale instance de représentation des associations doit renouveler les deux tiers de son assemblée (12 membres sur 18) faute d'assiduité des participants. Or, « l'animation de ce conseil

est une condition essentielle de la vie démocratique, explique Michel Podgoursky, de la FCPE, membre du conseil. On est en lien direct avec les élus et la municipalité, et c'est le lieu pour se faire entendre ».

Pour que la vie associative continue de « bouillonner » selon les termes de Brigitte Delvallez, responsable du SMRVA (service

municipal des relations avec la vie associative), il faut régler plein de questions concrètes en pensant à l'intérêt général. « Participer au conseil, ce n'est pas défendre sa propre association, mais promouvoir les valeurs associatives, ajoute Anazade Amdjad de l'Asom (Association de solidarité des originaires de Mutsamudu), à commencer par le caractère non lucratif. C'est un privilège de pouvoir s'exprimer, donner son avis. C'est comme le droit de vote, il faut s'en servir. Mais il faut avoir le sens des autres. » Un point de vue que rejoint Marie-Hélène Carlier, du comité des fêtes Solidarité-Carnot : « Nous réunir nous per-

met de prendre de la hauteur, d'avancer en commun, d'avoir plus de visibilité. » Une nécessité dans une ville de cette ampleur, qui compte plus de mille associations, alors que le besoin de lien social appelle un engagement citoyen renouvelé. Pour preuve, le nombre de projets déposés par des associations cette année dans le cadre du CUCS (Contrat urbain de cohésion sociale) : un « record », selon Patrick Petitjean, Adjoint à la Maire chargé de la vie associative. ●

✕ OÙ ET QUAND ? Assemblée générale des associations, samedi 29 janvier à 14 heures, salle Julie-Daubié, 33, boulevard Jeanne-d'Arc. Bus 127, M° Croix-de-Chavaux.

Le rendez-vous des associations

QI GONG ET VOIX

STAGE L'association Sénégal propose dimanche 30 janvier de 18 à 21 heures, au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, un stage Qi Gong et voix. Placer le corps dans l'enracinement et l'ouverture pour libérer le souffle. Affiner l'écoute pour localiser les passages du son et les zones de résonance corporelles. Poser sa voix et laisser vibrer les harmoniques. Stage ouvert à tous.

Tarif 35 euros (adhérents 30 euros), forfait 3 stages 90 euros (adhérents 80 euros).

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 63 06 34 39 ou 01 48 70 93 74.

BAL ATELIER

ON Y DANSE L'association Césame propose samedi 22 janvier de 17 à 22 heures, à la Maison ouverte, 17, rue Hoche, un bal - atelier, imaginé et mis en pratique par Ilaria Fontana. Différentes danses, du rock au tango, de la salsa au madison. Apprenons ensemble à partager la danse en musique autour du buffet composé de mets et boissons que chacun aura apportés. Tarif 12 euros.

✕ RÉSERVATIONS au 01 42 05 33 95.

SHIATSU-DO ET RELAXATION

ATELIER L'association Hommes et plantes propose des ateliers de techniques corporelles énergétiques issues de la médecine traditionnelle chinoise. Travail d'étirements, de pressions et de percussions suivant les voies d'énergie, travail sur la respiration. Une approche nouvelle du corps et de l'esprit dans une relation geste/santé. Atelier le samedi de 15 à 17 heures pour adultes et adolescents. Atelier initiation au shiatsu parents-enfants, le dimanche de 10 à 12 heures au siège de l'association, 8, rue des Ormes. Tarif 30 euros la séance.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 42 33 78 72.

PARRAINAGE SCOLAIRE

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES L'association Comme Vous Émoi recherche continuellement des bénévoles pour assurer le soutien scolaire du CE2 à la 3^e, à raison d'une heure par semaine, le soir après l'école ou le mercredi après-midi, en fonction de vos disponibilités.

✕ SAVOIR PLUS 5, rue de la Révolution, du lundi au vendredi, entre 11 heures et 19 heures.

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

La Noue

Bienvenue aux voisins baignoletais !

Grâce à une belle initiative citoyenne, une dynamique s'installe pour pacifier les relations entre certains jeunes des quartiers de La Noue et du Plateau, à Bagnolet. Une rencontre pour en parler aura lieu le 24 janvier, autour d'un pot de l'amitié.

Les anciens rapportent que les tensions entre Montreuil et Bagnolet datent des années 1920. Trente ans plus tard, les deux villes s'urbanisent, les quartiers se forment et les violences continuent de plus belle. L'écrivain Guillaume Chérel, qui a grandi dans ces quartiers, s'en est inspiré pour un roman : *Les Enfants Rouges* (Flammariion, 2001). Aujourd'hui, plus personne ne sait ni pourquoi, ni comment les violences entre La Noue et le Plateau ont débuté. Mais elles sont là. Sporadiques et récurrentes.

Des parents de jeunes victimes baignoletaïses ont décidé d'agir contre ce climat de violence, qui n'a rien d'une fatalité. Montreuil a inscrit ce problème dans les axes de travail du contrat de stratégie territorial de sécurité et de prévention de la délinquance. Des élus et services des deux villes se sont rencontrés. Le 1^{er} décembre, à l'initiative des parents, une première réunion était organisée à Bagnolet pour tenter de dépasser les conflits et de pacifier les relations.

Ce jour-là, plus de quatre-vingts citoyens ont répondu présents, ainsi que les services et de nombreux élus des deux villes. Des pistes de travail (création d'un réseau de parents pour réagir rapidement en cas de tensions, organisation de rencontres entre parents concernés des deux villes, réalisation d'événements sportifs interquartiers, organisation d'activités et d'événements conviviaux communs...) sont lancées. « *Un bon début* », selon tous les participants. Véronique Bourdais, Adjointe à la Maire de Montreuil déléguée à la tranquillité publique, a donc proposé d'organiser une deuxième rencontre, à Montreuil cette fois, pour poursuivre cette démarche, en présence des élus du quartier Hélène Zeidenberg et Halima Menhoudj et du conseiller municipal de Bagnolet Brahim Benramdam, chargé de la prévention. ● O. R.

✕ OÙ, QUAND ?

Lundi 24 janvier, de 19 h 30 à 22 h 30, préau de l'école Joliot-Curie, 6-10, rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie.

Michto sous le chapiteau

Le festival Michto s'étoffe, avec un chapiteau et de nombreuses nouveautés. Coup de projecteur sur un événement culturel pas comme les autres qui, du 31 janvier au 5 février, fera battre le cœur du quartier à l'unisson d'une interjection : Michto !



Michto - La Noue, c'est avant tout une aventure humaine. Celle de femmes et d'hommes engagés dans la vie de leur quartier qui, il y a une dizaine d'années, ont entraîné dans leur sillage les habitants de La Noue pour créer un festival fait pour et par les habitants.

Depuis la première édition, la compagnie des Déménageurs associés (qui réside au théâtre de La Noue), les associations du quartier, le personnel de l'Instrumentarium, du service municipal de la jeunesse ainsi que de l'antenne municipale de secteur s'associent autour d'un objectif : donner naissance à la prochaine édition du festival en mettant en place des ateliers pour les enfants du quartier qui, le temps d'une semaine de fête, accompagnent les artistes sur les scènes du théâtre, de la maison de quartier ou du préau de l'école Joliot-Curie. Mais, pour cette onzième édition, nombreux sont les nouveaux participants. Et qui dit nouveaux participants dit nouveaux éléments de programmation.

Mardi 1^{er} février, la toute jeune association Ottoproductio présentera au théâtre *Regards sur La Noue*, un court-métrage réalisé par des enfants et des jeunes du quartier.

Mercredi 2 février, la ludothèque ouvrira ses portes pour une soirée jeux spéciale.

Vendredi 4 février, un documentaire sera projeté à la maison de quartier Annie-Fratellini grâce au concours de Ciné-La Noue. Le même soir, les classes musique des écoles Joliot-Curie donneront, accompagnées de musiciens professionnels, un concert de musique classique et actuelle. **Samedi 5 février**, place à une boum géante animée par Karimba et les bambins des centres de loisirs maternels.

Le tout sous un chapiteau. C'est l'autre nouveauté de la onzième édition de Michto.

Et il fallait bien ça pour accueillir les têtes d'affiche que sont Erikel, Tiphenn Trio, Mahmoud Darwich ou Salif. On en oublierait presque « Michto off », une grande première qui permettra de clore le festival en beauté avec, dimanche 6 décembre, un spectacle de cirque. ● **Orlane Renou**

Des rues plus agréables à vivre

Dimanche 9 janvier, des habitants du quartier Villiers-Barbusse arpentaient les rues afin d'étudier avec la municipalité son passage prochain en zone 30 et l'établissement de « zones de rencontre » avec limitation de la vitesse automobile à 20 km/heure.

Ce matin-là, l'Adjoint élu du quartier, Gilles Robel, accueille les habitants au début de la balade : « *D'ici à fin 2013, toute la ville fera l'objet d'une mise en zone 30 en dehors de certains grands axes routiers qu'il s'agit de définir.* » Selon le code de la route, toutes les zones 30 sont à double sens cyclable. En zone de rencontre, la priorité est entièrement donnée aux piétons, qui n'ont pas obligation de circuler sur les trottoirs. « *Tous les quartiers sont étudiés pour faire des rues des espaces de vie, favoriser les circulations douces et parvenir à une ville plus agréable pour tout le monde : piétons, cyclistes, riverains... Cela en ralentissant la vitesse automobile, en limitant la pollution et en réduisant les accidents de la route.* »

Papillons et margottes

Au cours de cet arpentage, les participants se sont exprimés sur les rues pouvant être transfor-

mées en zone de rencontre, sachant que l'ensemble du quartier passe en zone 30 en 2011. « *Ici, les enfants jouent très souvent sur la chaussée*, indique

Villiers-Barbusse



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Antenne municipale de secteur
51, rue des Clos-Français
Tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

Hélène Zeidenberg : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51

Halima Menhoudj : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84

Prochain conseil de quartier

✕ Mardi 1^{er} février à 19 heures à la maison de quartier.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart.

Serge Haziza : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Gilles Robel : mardi 18 janvier de 19 h 30 à 20 h 30, uniquement sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ Vendredi 4 février à 20 heures à la maison de quartier.



Programme disponible dans les principaux lieux d'accueil de la ville ou sur le site www.montreuil.fr

un habitant de la rue des Groseillers, car il y a peu de circulation automobile. La zone de rencontre s'y prête parfaitement bien. »

Le repérage permet de rappeler que certaines rues ont déjà fait l'objet de limitation de vitesse, celles des Papillons ou des Margottes, par exemple, déjà en zone 30 mais dans lesquelles la signalétique est à revoir.

De manière générale, ces changements de mode de circulation s'accompagneront surtout d'aménagements légers comme des marquages au sol... Les sentiers pourraient aussi faire l'objet d'interventions afin de les rendre plus agréables et plus facilement identifiables.

Toutes les remarques de cette étude « sur le terrain » ont été notées. Le dossier devait être présenté au conseil de quartier vendredi 14 janvier. En février, une demande de financement sera formulée au conseil régional d'Île-de-France qui subventionnera le projet. ● **Isabelle James**



Nids-de-poule : campagne de rebouchage

En ce début d'année, les équipes de la régie chantiers du service voirie-travaux, au total une dizaine d'agents, sont exclusivement mobilisées sur la réfection des dommages, causés par le gel, puis le dégel, sur les kilomètres de chaussée montreuilloise. Ils recevront, dans cette mission, le renfort d'une entreprise privée afin de remettre en état au plus vite les voies carrossables de la ville. Fin des opérations programmée pour fin janvier.

La Noue - Clos-Français

Déroulé de tapis

Rue Désiré-Préau, la totalité du tapis de chaussée va être refaite et deux ralentisseurs vont être posés, à la demande des habitants du quartier. De plus les cyclistes vont bénéficier d'un contre-sens cyclable qui sera matérialisé par un marquage au sol.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne municipale de secteur Gaston-Lauriau
35, rue Gaston-Lauriau
Tél. 01 41 72 18 41.

Permanences des élus et conseils de quartier

SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.

Alain Callès : vendredi 4 février de 19 à 20 heures sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

Daniel Mosmant : sur rendez-vous 01 48 70 60 00 (demander le secrétariat de Daniel Mosmant).

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 4 février à 20 h 30, à l'école Louise-Michel. Ordre du jour : aménagements des squares...

CENTRE-VILLE

Anne-Marie Heugas : en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

Denise Ndzakou : 30, rue de Stalingrad, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.

Jamila Sahoum : sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 2 février à 20 h 30, antenne de secteur, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

Réunion publique autour du projet urbain de la rue de la Convention



Vue d'artiste des futurs bâtiments envisagés dans le projet urbain.

Mardi 25 janvier, le projet urbain autour de la rue de la Convention, qui comprend des logements en accession à la propriété, des logements sociaux, des bureaux, des commerces et une crèche, sera présenté à l'hôtel de ville lors d'une réunion publique. Développé en partenariat avec le promoteur Nexity et l'OPHM, le périmètre concerné par le projet est formé par les rues de l'Église

et Franklin, l'avenue Walwein et la place Jean-Jaurès, incluant ainsi la rue de la Convention, de même que l'ancien garage Lhuillier.

Venez donc vous informer et rencontrer les élus de la municipalité ainsi que les représentants de l'OPHM, de l'agence d'architecture ECDM et du promoteur Nexity. ●

✕ OÙ ET QUAND ?
Mardi 25 janvier à 19 heures à l'hôtel de ville.

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN / SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Bel-Air - Grands-Pêchers

Un cabaret pour bien commencer l'année



© ANDRÉ SZAFRAN

Le 8 janvier, tous les projecteurs se sont allumés et tous les acteurs se sont animés pour célébrer la nouvelle année dans le quartier. Des jeunes du SMJ qui concoctent le pot de bienvenue et de convivialité, un spectacle de cabaret, des ateliers de création de masques par la compagnie l'Arbre sec ainsi que des tubes interprétés par les lauréates du Montreuil Mix Festival, en passant par du hip-hop ou de la prestidigitation : tous les talents et animations ont été convoqués pour lancer cette soirée à destination de toutes les générations à l'école élémentaire Henri-Wallon. ●

Bel-Air - Grands-Pêchers

Parrainez une ruche !

Devenez le parrain ou la marraine de trois mille petites abeilles au Jardin de la Lune ! En 2010, l'association a recueilli une ruche semi-abandonnée. Cette expérience s'étant révélée positive, les membres de l'association souhaitent la poursuivre en hébergeant une nouvelle ruche. Ils sont donc en quête de quinze personnes extérieures à l'association qui pourraient les aider à financer cette acquisition. Le contrat proposé est le suivant : contre le versement d'une somme de 20 euros, les parrains et marraines profiteront de 75% de la production de la ruche pendant une période de trois ans, sachant qu'elle devrait produire une trentaine de kilos par an en moyenne. ●

✕ COMMENT ? Adressez un chèque de 20 euros libellé au nom de « Jardin de la Lune » à Claudine Roch, 11 bis, rue Pierre-de-Montreuil, 93100 Montreuil. Attention ! : seuls seront retenus les quinze premiers chèques parvenus !



© JARDIN DE LA LUNE

Antenne municipale de secteur Lenain-de-Tillemont,
Tél. 01 48 70 69 94/93.

Permanences des élus et conseils de quartier

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN

Antenne de quartier,
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

Hafid Bendada : vendredi 4 février à partir de 19 heures.

Patrick Petitjean : mercredi 26 janvier de 18 à 20 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 1^{er} février à 19 heures salle Mathilde Schyns. Ordre du jour : questions sur le PRUS.

SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.

Stéphanie Perrier : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Lionel Vacca : sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

Où trouver les points sel ?

Il a beaucoup neigé en décembre, et l'hiver n'est pas terminé. Au cas où de nouvelles chutes de neige se produiraient, voici de nouveau la liste des points sel/sable qui ont été réapprovisionnés. Pour plus d'informations pratiques, voir aussi page 31 la rubrique 100 % utile : « Neige : qui fait quoi ? »

✕ Bas-Montreuil

- Antenne (place de la République)
- Angle Lavoisier / Émile-Zola
- Parking Paul-Langevin
- Terrain de pétanque André-Blain
- Angle Godefroy / Édouard-Vaillant

✕ Branly-Boissière - Paul-Signac

- Marché des Roches
- Cour de l'économat (5, rue Méliès)
- Marché Paul-Signac

✕ La Noue

- Antenne (55, rue des Clos-Français)
- Marché Henri-Barbusse

✕ Bel-Air - Montreuil-Le Morillon

- En face de l'antenne (41, rue Lenain-de-Tillemont)
- Place Le Morillon devant le PIMS
- Déchetterie 127, rue Pierre-de-Montreuil
- Place de la Paix
- Marché des Ruffins

✕ Centre-ville

- Antenne (35, avenue Gaston-Lauriau)
- Place Carnot
- Parking COS (1, avenue Henri-Barbusse)



carte interactive des Points sel et informations pratiques sur www.montreuil.fr.

Permanences des conseillers généraux

■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Jean-Charles Nègre, conseiller général du canton de Montreuil-Est.
Contact : 06 16 18 23 45.

Blog : www.jeancharlesnegre.com
mail : montreuilrest@jeancharlesnegre.com

■ Canton Ouest Manuel Martinez

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), toutes les semaines à la mairie sur rendez-vous.
Blog et mail : www.manuel-martinez.fr

■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance.
Contact : 01 43 93 94 34, blog, molossi93.com. Prochaines permanences : jeudi 20 janvier de 17 h 30 à 19 heures, 84, rue Parmentier en présence d'Alexie Lorca, présidente du groupe socialiste au conseil municipal ; vendredi 28 janvier de 14 à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis ; vendredi 4 février de 14 à 16 heures à la Maison de quartier Annie-Fratellinni, 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud.

Permanences du député

7^e circonscription de Seine-Saint-Denis (Montreuil) **Jean-Pierre Brard**, le vendredi sur rendez-vous. Tél. 01 49 88 72 40 ou mail : contact@depute-brard.org

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Pour se désencombrer des encombrants

Un samedi matin par mois, un dispositif de collecte des déchets dits « encombrants » est mis à la disposition des Montreuillois sur la place de la République.

Bas-Montreuil - République



© SOPHIE ELMOSNINO

La place de la République, premier lieu d'expérimentation du système de déchetterie mobile de proximité.

C'est le site de République que la municipalité a choisi pour tester un nouveau dispositif de collecte des objets encombrants ou volumineux : une déchetterie mobile. Cet équipement sera à disposition de tous les Montreuillois (sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois) chaque quatrième samedi du mois de 8 h 30 à 12 h 30 sur la place de la République à partir du 29 janvier. Les produits permis sont ceux qui sont également acceptés à la déchetterie municipale (emballages et papiers, équipements électriques et électroniques, mobilier et matériaux d'aména-

gement, bois et carton, métaux et verres, gravats, produits toxiques et dangereux) dans la limite d'un volume d'un mètre cube, sauf les déchets verts et les plaques de fibre ciment. Deux agents municipaux vous accueilleront sur place et vous guideront pour effectuer le tri de vos dépôts et sélectionner le bon conteneur.

Ce dispositif, s'il donne satisfaction, a vocation à être étendu à d'autres quartiers de la ville éloignés de la déchetterie, où les habitants ne disposent pas toujours d'un véhicule et qui sont particulièrement concernés par le phénomène des « tas sauvages », ces déchets abandonnés au hasard des rues (3 400 tonnes de déchets de voirie (dont les tas sauvages) ont été ramassées à Montreuil en 2009).

Un système complémentaire de la déchetterie municipale, ouverte tous les jours (exclusivement pour les particuliers justifiant d'un domicile à Montreuil) et du système de collecte des encombrants et des déchets verts par rendez-vous sur appel téléphonique, du lundi au vendredi. De même que pour les déchets déposés en déchetterie ou collectés en porte à porte, les déchets seront triés et évacués dans des filières de recyclage.

Enfin, le meilleur moyen de se débarrasser d'un encombrant n'est pas fatalement de le jeter dans une benne à ordures : des associations comme Emmaüs ou

Neptune, peuvent récupérer tout objet ou vêtement dont vous n'avez plus l'usage. Vous pouvez aussi donner ou échanger vos biens via une petite annonce sur le site www.montreuil.fr (rubrique Pile Poil). Le don et le réemploi restent le meilleur moyen d'éviter le gaspillage et de lutter contre l'accroissement des quantités de déchets. ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

- Déchetterie de proximité à partir du 29 janvier, de 8 h 30 à 12 h 30 chaque quatrième samedi du mois, place de la République (devant l'antenne municipale).
- Déchetterie municipale, 127, rue Pierre-de-Montreuil, du lundi au vendredi de 12 h 30 à 19 heures, le samedi de 10 heures à 19 heures, le dimanche et jours fériés (sauf 1^{er} mai) de 9 heures à 13 heures. Tél. : 0155 86 93 48.
- Collecte sur rendez-vous des encombrants et des déchets verts (ainsi que tout renseignement en général sur les déchets) au numéro gratuit - à partir d'un poste fixe - « Infos Déchets » : 0 805 714 254, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures (18 heures le lundi).
- Neptune. Tél. : 0148 5154 62; courriel : info@neptune-association.org.
- Emmaüs France. Tél. : 0141 58 25 00; courriel : contact@emmaus-france.org



www.montreuil.fr

Vous pouvez aussi signaler un besoin d'enlèvement par courriel : encombrants.dechetsverts@montreuil.fr en indiquant vos nom, adresse, téléphone ainsi que la liste des objets à collecter. Le service déchets urbains vous contactera pour compléter les informations nécessaires et arrêter la date de rendez-vous.

Bas-Montreuil - Étienne-Marcel - Chanzy

Bouquets de Serre

Au bar-restaurant-galerie La Serre, inauguré début septembre, vous baignez dans une atmosphère zen, au décor minimaliste : idéal pour savourer un moment de pause et déguster des plats aromatiques.

Chemise violette et panama vissé sur la tête, Mouss a l'air de sortir d'un spectacle gitan. Et pourtant, cet ancien chineur ne propose pas de vous jouer un air de guitare. Derrière sa grande cuisine ouverte - « pour rester en contact avec les gens » - Mustafa se plaît à mêler les cultures, à l'image des trois associés : Mouss et Khalid, deux frères d'origine marocaine, et Denis, franchouillard riche de trente ans de métier dans la restauration. Dans vos assiettes, un tajine au poulet peut alterner avec un sauté de caille au foie gras, une pastilla au poisson avec des rognons de veau à la sauce tomate. Le tout couronné d'une présentation sobre et raffinée.

La Serre ambitionne aussi de devenir un « lieu de rencontre dans un cadre culturel ». « Ici, on a envie de créer une ambiance »,



© GILLES DELBOS

insiste Mouss. « Avec tous les artistes présents sur Montreuil, il y a beaucoup de choses à faire ! », complète son frère Khalid.

Aidé de Dominique, amie et désormais programmatrice culturelle de La Serre, le trio organise vernissages, expos photos et concerts. Ainsi, tous les dimanches, le Serre vous propose des animations musicales autour d'une cuisine typiquement « bistrot à la française ». Idéal pour une halte après le marché. ●

✕ OÙ, COMMENT ?

Bar restaurant galerie La Serre, 13, rue Marcel-Sembat, tél. : 09 60 52 65 56 ou 06 49 14 12 53. Menu du midi à 11,50 euros, plat végétarien à 7,50 euros. Le soir, cuisine du monde. Ouvert du lundi au mercredi de 9 heures à 21 heures et du jeudi au samedi de 9 heures à 23 heures (le dimanche jusqu'à 18 heures). Accès Wifi.



www.montreuil.fr

<http://barlaserre.over-blog.fr>

Antenne municipale de secteur République
59, rue Barbès
Tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

Véronique Bourdais : samedi 5 février de 10 h 30 à 12 heures.

Florence Fréry : mercredi 16 février de 17 h 30 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 1^{er} février à 20 h 30.

■ BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

Stéphane Bernard : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

Catherine Pilon : sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 19 janvier, 19 h 30, maison de quartier Jean-Lurçat.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle et Emmanuel Cuffini : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 26 janvier et lundi 14 février, à 19 h 30, 16, rue de la Révolution.

Bas-Montreuil

Robespierre se fait tirer le portrait

Le photographe Alain Smilo a effectué une série de portraits des commerçants de son quartier. Ce travail, intitulé *Liens de vie à Robespierre*, est exposé à la maison de quartier Lounès-Matoub du 1^{er} février au 5 mars. Venez vous amuser à reconnaître les personnages de votre quartier...

Ce même artiste vous propose de participer le 10 mars à une séance de photographies spontanées. Seul ou avec vos amis, enfants, conjoints, le jeu est d'apporter un objet auquel vous êtes attachés, qui représente votre culture, votre savoir-faire ou votre métier. La série fera l'objet d'une expo au mois de mai sur la diversité culturelle du quartier. La séance, gratuite, sera ouverte de 9 h 30 à 19 h mais réservée aux adhérents de la maison Lounès-Matoub.

✕ OÙ, COMMENT ?

Expo photo *Liens de vie à Robespierre* du 1^{er} février au 5 mars à la maison Lounès-Matoub, 4-6 place de la République. Accès libre. Vernissage le samedi 5 février à 11 h.

Pour les enfants

Ateliers artistiques solidaires

L'association Comme Vous Emoi propose des places solidaires à destination des familles en difficulté pour participer gratuitement ou à des tarifs avantageux aux ateliers artistiques hebdomadaires pour les enfants à partir de 2 ans (cirque, théâtre, éveil musical, claquettes...).

✕ OÙ, COMMENT ?

www.commevousmoi.fr,
5, rue de la Révolution,
Tél. 01 48 57 05 10.

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Branly-Boissière

Portes ouvertes
au théâtre
des Roches

Samedi 29 janvier, de 15 à 17 heures, le rideau se lève sur les activités du théâtre des Roches. Lieu de création artistique foisonnant, cet équipement mixe les pratiques culturelles de tout genre : stages de comédie, musique, affirmation de soi... Ce samedi, il s'expose et met en scène ses talents et ses pratiques pour les adultes, les enfants et les jeunes. A 17 h 30, le premier apéritif des Roches de l'année sera servi aux convives attendus nombreux. ●

Antenne municipale
de secteur Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly
Tél. 01 56 63 00 52 ou 35

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **RAMENAS - LÉO-LAGRANGE**
Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.

Josène Reekers et Claire Compain :
sur rendez-vous au 01 56 63 00 50
ou 01 56 63 00 52.

■ **BRANLY - BOISSIÈRE**

Antenne de secteur Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly.

Claude Reznik et Bruno Saunier :
samedi 12 février de 14 à 16 heures.

✕ **OÙ ET QUAND ?** Théâtre des Roches,
10, rue des Roches, tél. 01 48 70 67 81,
le 29 janvier à partir de 15 heures.



© GILLES DELBOS

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU - LE MORILLON

Montreau-Le Morillon

Loto : gagnant, gagnant...

Le samedi 29 janvier, à l'Espace Romain-Rolland, le centre social organise un grand loto de début d'année avec de très nombreux lots : places d'entrée au parc Astérix, bons d'achat, kits sportifs, bons de coiffure, lots surprises... Cette animation se déroulera de 15 à 17 heures et un buffet avec rafraîchissements et gâteaux sera proposé afin d'étancher la soif et les émotions des joueurs. Le carton sera mis à prix pour 1 euro. Les bénéfices de cette opération iront au projet « Sénégal ». Cette initiative concerne une douzaine de préadolescents qui pendant dix jours, du 17 au 27 février, sont invités à découvrir le système scolaire sénégalais. Elle donnera lieu également à une grande soirée le 11 février à l'hôtel de ville (programme dans le prochain *Tous Montreuil* du 1^{er} février). ●

Le Morillon

Noël vaut bien une danse

Applaudissements à tout rompre au centre social Espéranto pour Salima, Fatima, Enzo, Aissata, Khadjidia en ce vendredi 24 décembre à la fin du spectacle qu'ils viennent d'interpréter pour leurs copains. Puis ils se sont tous retrouvés sur en piste pour un grand bal, entre rythmes de Michael Jackson et goûter géant. Une après-midi de



© VÉRONIQUE GUILLEN

fous rires joyeux pour clôturer les animations et rendez-vous pour

Antenne municipale de secteur
51-53, rue Gaston-Lauriau,
tél. 01 48 70 67 29.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**
Maison de quartier, place du Marché
des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.
Fabienne Vansteenkiste :
samedi 22 janvier de 10 h 30
à 12 h 30.

Bassirou Barry : samedi 5 février
de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREAU - LE MORILLON**

PIMS, 24, place Le Morillon.

Agnès Salvadori : sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63 au PIMS.

Muriel Casalaspro : sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84 au PIMS.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 2 février à 19 h.

enfants, jeunes et familles par la maison Espéranto pendant les vacances de Noël. De nouvelles activités sont proposées pour les vacances du 12 au 28 février. Renseignez-vous sans tarder ! ●

✕ **COMMENT ?** Centre social
Espéranto, 14, allée Roland-Martin,
tél. : 01 41 58 50 92.

Maman Émoi

NOUVEAU A
VINCENNES

Enfin une adresse Mode & Confort
Pour nos mamans et futures mamans

Collections de Prêt à porter
féminines et pétillantes
Vaste ligne lingerie :
Maternité et allaitement

I ET I FONT 3
POMKIN
BELLY BUTTON
SÉRAPHINE
KELMOI
PIETRO BRUNELLI
CACHECEUR...

10, rue Lejemptel - 94 300 Vincennes
www.mamanemoi.fr - 01 72 46 23 65
RER A : Vincennes / M° : Château de Vincennes

Anne Carole
IMMOBILIER

A deux pas de la Mairie, notre équipe vous accueille et vous guide dans vos projets par ses conseils avisés. Convivialité, confiance, écoute et rapports humains sont nos principes de base. Bénéficiant de 20 ans d'expérience, nous vous offrons l'avantage d'un large choix de biens à la vente et à la location sur l'Est Parisien.

Transactions - Locations - Gérance - Syndic - Estimations Gratuites

ROSCH IMMOBILIER

9, BD PAUL VAILLANT COUTURIER - 93100 MONTREUIL

Tél. : 01 48 18 77 77 - Fax : 01 48 18 09 68

Consultez nos affaires sur www.annecarole-montreuil.com

VIE AROMÉ
PROVENCE
AROMATHERAPIE & COSMETIQUE BIO

FRICTIONS BIO DIFFUSEURS & DIFFUSELLES BIO HYDROSOLS & GROGS BIO HUILES ESSENTIELLES BIO SOINS & HUILES DE BEAUTÉ BIO

l'essentiel du bien être

WWW.VIEAROME.COM

ECO CERT

VIE AROME MONTREUIL
67 bis rue de Paris
93100 MONTREUIL

AB AGRICULTURE BIOLOGIQUE

LA PRAIRIE
Restaurant

Vous accueille
du lundi au samedi
autour d'un jardin intérieur
midi et soir jusqu'à 22h00

20, rue du Capitaine Dreyfus
(voie piétonne
ancienne rue Gallieni)
93100 Montreuil

1 Kir Gratuit sur présentation de l'annonce

Réservation au : 01 48 57 77 27

- ▶ Théâtre ▶ 15
- ▶ Musique ▶ 16
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ 16
- ▶ Expos ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 17 ▶ 18
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 18
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18

TOUS MONTREUIL N°48 DU 18 AU 31 JANVIER 2011



Nadia Roz.

VENDREDI 28 JANVIER

▶ GRAINES DE RIRE

Soirée stand-up
THÉÂTRE BERTHELOT -
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 20 H
▶ Commencez l'année par un bon éclat de rire avec la soirée stand-up au théâtre Berthelot et retrouvez les humoristes 100 % montreuillois : Les Chômiques, Les Intermitos et Los Jitanos autour de Nadia Roz. Cette comique d'or est célèbre pour tirer à boulets « roz » sur une prof de gym orientale, une ministre de la démocratisation des produits de luxe...
▶ Réservation au 01 41 72 10 35 ou resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 5 € ; gratuit pour les moins de 12 ans.

comédien, scénariste, dialoguiste, a signé un texte singulier dont s'est emparé Stéphane Valensi. Plongé dans un sommeil profond, un homme appelle sa mère : « *Un déchirant appel. Le théâtre devient un lieu de rencontre entre les morts et les vivants.* »
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 12 €.

LES 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29 ET 30 JANVIER

▶ AVEZ-VOUS EU LE TEMPS DE VOUS ORGANISER DEPUIS LA DERNIÈRE FOIS QU'ON VOUS A VU ?

Création collective
LA MAISON DE L'ARBRE
9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE - TOUS
LES JOURS À 20 H 30 ; DIMANCHES À 18 H
▶ La compagnie De(s)amorce(s)

présente une création d'après *Anarchie en Bavière* de Rainer Werner Fassbinder. Questionnant les notions d'art et d'utopie, six comédiens tentent de créer une pièce et d'adopter le fonctionnement démocratique d'un groupe. Mais... comment résister à la tentation de reproduire des rapports de domination que l'on combat par ailleurs ?
▶ Tél. : 06 66 32 12 67. Entrée 9 € pour les Montreuillois.

JUSQU'AU 23 JANVIER

▶ CORPS DE FEMME 2/LE BALLON OVALE

Théâtre
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL -
63, RUE VICTOR-HUGO
▶ Judith Depaule a mené son enquête : « *Dans notre monde égalitaire... où en est-on de l'image du corps de la femme à travers le prisme du sport ?* » Elle a interviewé et filmé deux équipes de rugby féminines à Bobigny et à Soisy-sous-Montmorency, suivi les joueuses dans leurs entraînements, leurs matchs, leur vie. Puis conçu, scénographié et mis en scène un spectacle en quatre parties sous forme de documentaire avec images, musique, théâtre. Les 22 et 23 janvier, le premier volet *Corps de femme 1, Le Marteau* dévoile le portrait de la Polonaise Kamila Skolimowska, première championne olympique du lancer de marteau..
▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée de 7 € à 9 € pour les Montreuillois.

LES 26 ET 27 JANVIER

▶ LE PETIT PRINCE

Théâtre/Jeune public à partir de 6 ans
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
LES 26 ET 27 À 10 H 30 ET 14 H 30
▶ Florence de Andia a adapté en ombres, manipulations et musique le conte philosophique universel d'Antoine de Saint-Exupéry. « *Le propos de cette œuvre, d'une actualité surprenante, exprime, avec infiniment de grâce et d'intelligence, ce que j'ai envie de transmettre à des jeunes enfants aujourd'hui* », explique la metteuse en scène de la compagnie Ombres folles.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée enfants 5 € ; adultes 8 € et 12 €.



© D.R.

▶ Théâtre

MERCREDI 19 JANVIER

▶ MAMAN REVIENT PAUVRE ORPHELIN

Théâtre/Lecture
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 20 H 30
▶ L'auteur aux multiples molières, Jean-Claude Grumberg, également

DU 28 AU 30 JANVIER

▶ D-RACINÉS

Danse-flamenco-chant-théâtre
THÉÂTRE DE LA NOUE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT -
LES 28 ET 29 À 20 H 30 ; LE 30 À 17 H
▶ Voyage en Argentine avec « *une histoire dans laquelle se croisent la sensualité du tango, la passion du flamenco et l'émotion du théâtre pour explorer le thème des racines et du déracinement* ». Alex Donote, Miguel Eduardo Cueva, Ana Ramo, Celeste Sadir en alternance avec Valetina Casula et Sébastien Cordero à la guitare soufflent la poésie de la langue espagnole, la musique des mots, la dramaturgie de la danse.
▶ Tél. : 01 48 70 00 55 et theatredelanoue@gmail.com
Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

DU 28 AU 31 JANVIER

▶ POUR L'INSTANT JE DOUTE

Théâtre
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE MARIA-CASARÈS -
63, RUE VICTOR-HUGO - LUNDI, VENDREDI
ET SAMEDI À 20 H 30 ; DIMANCHE À 17 H
▶ La metteuse en scène Marie Fourquet reconnaît que le spectacle qu'elle a écrit et mis en scène est « *cru et mordant* ». Comment les hommes vivent-ils aujourd'hui l'émancipation civile, physique et mentale de leur femme ? Les guitaristes Ifé Niklaus et Malena Sardi « *prennent une parole musicale* », tandis que trois comédiens expriment un certain malaise masculin.
▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée de 7 € à 9 € pour les Montreuillois.
www.nouveau-theatre-montreuil.com

DU 30 JANVIER AU 6 FÉVRIER

▶ À LA CROISÉE DES CHEVAUX

Festival de marionnettes et théâtre d'objets pour adultes
THÉÂTRE DE LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT
▶ Une forme artistique en plein essor, un réseau national qui s'amplifie avec le partenariat de la Manufacture d'utopies de Pantin, le Théâtre de la marionnette de Paris, l'école de marionnettes de Charleville-Mézières. Des textes de grands auteurs, des numéros visuels inhabituels, une magie inédite. Avec en ouverture des spectacles, les causeries savantes de Luciano Travaglini sur l'histoire et la construction des poupées de porcelaine Jumeau fabriquées dans le Bas-Montreuil.
▶ Tél. : 01 48 70 75 51. Programme détaillé : www.girandole.fr Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

MERCREDI 2 FÉVRIER

▶ JARDIN D'ÉTÉ

Théâtre-danse/À partir de 2 ans
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
10 H 30 ET 14 H 30
▶ La chorégraphe Carole Parpillon, de la compagnie Ça ne s'attrape pas avec du papier tue-mouches, transporte le jeune public dans une ambiance estivale. Souvenirs d'enfance, odeur du foin, chant des cigales... Un spectacle musical pour deux danseuses, vingt polochons et quatre bottes de paille...
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée enfants 5 € ; adultes 8 € et 12 €.



Pour les enfants

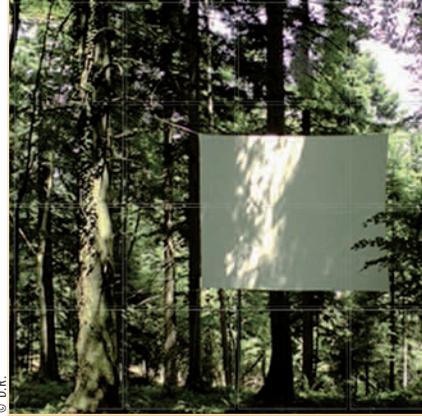
À noter

■ **SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME**
 Achetez vos places de spectacles, de concerts, de rencontres sportives et vos entrées aux musées et aux parcs d'attractions.

VENDREDI 28 JANVIER

► **FILM EXPOSÉ, ÉDITION O**

Projection-Exposition
CINÉMA LE MÉLIÉS
CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAVALX - 20 H



© D.R.

envisagée sous l'angle de la démarche artistique. Une soixantaine d'artistes plasticiens vont ainsi investir la Maison populaire, et chacun d'eux, le temps d'une journée, va s'approprier l'espace en suivant ses « clés de transformation ».

► Vernissages et démontages ont lieu tous les jours du lundi au mardi à 19 h 30 et le samedi à 15 h 30, autour d'un pot participatif et la présence de l'artiste du jour. Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. Visites commentées gratuites sur demande à l'accueil. Visites de groupes sur rendez-vous.

JUSQU'AU 21 JANVIER

► **HERVÉ WALBECQ**

Dessins
THÉÂTRE DE LA NOUE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT -
EN SEMAINE DE 10 H À 18 H 30 ;
LE WEEK-END DE 14 H À 18 H 30
► Le comédien Hervé Walbecq présente une exposition avec des œuvres au trait léger et imagé « pour laisser place à l'imaginaire de chacun ». Ses « histoires dessinées », il les écoute avec attention lorsque des enfants lui racontent ce qu'il n'a ni dit, ni écrit...
► Entrée libre.

JUSQU'AU 22 JANVIER

► **SALON NUMÉRIQUE**

Art et technologies
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE
► Anaïs Met Den Ancxt et Grégory Lasserre forment le duo Scenocosme pour mêler l'art numérique interactif, la musique et l'architecture, et concevoir des œuvres évolutives grâce à l'action des spectateurs.
► Réservation indispensable tél. : 01 42 87 08 68. Visite commentée gratuite.

JUSQU'AU 28 JANVIER

► **JOSÉE LE ROUX**

Peintures, dessins, encres, pastels...
► L'ARBORIAL
FRANCE AGRIMER -
12, RUE ROL-TANGUY -
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H
► La plasticienne Josée Le Roux expose parallèlement à Amsterdam et dans les locaux de l'Office agricole. Ses recherches, principalement axées sur la lumière exté-

► **Musique**

LES 19, 20, 22, 25 ET 27 JANVIER

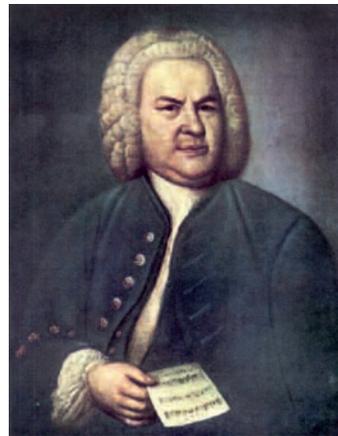
► **MUSIQUE EXPÉRIMENTALE**

Concerts électroacoustiques
LES INSTANTS CHAVIRÉS
7, RUE RICHARD-LENOIR - LES 19, 20 ET 27
À 21 H ; LE 22 À 16 H ; LE 25 À 20 H
► Le 19, en tournée européenne, trois piliers de la scène improvisée et expérimentale : l'original Radu Malfati, l'initiateur de ce projet Lucio Capece et le guitariste sur table Kevin Drumm. Le 20, le groupe sidérant Black Packers, le performeur Antoine Chessex et le trafiquant sonore Arnaud Rivière. Le 22, ouverture du cycle de conférences mensuelles sur les musiques expérimentales, avec Matthieu Saladin, chercheur, et Jean-Yves Bosseur, chercheur et universitaire. Le 25, scène ouverte aux expérimentateurs locaux : Philémon, Benjamin Bret et Thibault Gondard. Le 27,

la nouvelle avant-garde sud-coréenne, avec Ryu Hankil au cracked CD players, Hong Chulki au tourne-disque et Choi Joonyong pour « sound of Confusion ».

► Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée aux concerts 8 €, 10 € et 12 €. www.instantschavires.com
Entrée gratuite samedi 22 janvier à 16 heures pour le cycle de conférences sur les musiques expérimentales et mardi 25 janvier pour la scène ouverte.

VENDREDI 21 JANVIER

► **AUTOUR DE L'OFFRANDE MUSICALE**
Midi-concert

CONSERVATOIRE
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 13 H 30
► Aurélie Malledant à la flûte, Guillaume Humbrecht au violon, Jean-Christophe Marq au violoncelle et Alexis de Camboulas au clavecin nous font entendre des œuvres instrumentales du siècle de Jean-Sébastien Bach, et de larges extraits de *L'Offrande musicale*, l'une des œuvres majeures du compositeur.
► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

LES 21 ET 22 JANVIER

► **L'HISTOIRE DE CLARA**
Concert-spectacle « sous casque »/
À partir de 10 ans

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
LE 21 À 18 H ; LE 22 À 15 H ET 18 H
► Cette lecture-concert présente un dispositif au croisement d'une pièce radiophonique, d'un concert instrumental et d'une installation sonore. L'univers musical « navigue entre électroacoustique, jazz contemporain et formes improvisées. Vincent Cuvellier raconte l'histoire de Clara, bébé de quelques mois, dont les parents juifs ont été arrêtés et déportés en 1942. Par chance, Clara ne fait pas partie de la rafle ».
► Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre sur réservation.

LES 23 ET 28 JANVIER

► **ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE L'AGGLOMÉRATION EST ENSEMBLE**

Berlioz, Debussy et Grieg
CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - LE 23 À 15 H (LE 28 JANVIER, À 20 H 30, AU PALAIS DES FÊTES DE ROMAINVILLE, 28, AVENUE PAUL-VAILLANT-COUTURIER)
► Pour la deuxième année, soixante

étudiants des conservatoires de l'agglomération Est ensemble unissent leurs expériences pour un programme symphonique *Fantastique* d'Hector Berlioz, de *Printemps* de Debussy et du Concerto pour piano d'Edvard Grieg. Deux solistes ont été choisis par concours dans les différentes classes de piano.
► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

MERCREDI 26 JANVIER

► **LA BELLE ET LE TAILLEUR**
Chanson

LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30
► Des cabarets à la Comédie française, la chanteuse Bielka interprète des chants russes, yiddish, tsiganes... « De son "shletl" (village juif) aux faubourgs parisiens, les tribulations en chansons d'un petit tailleur amoureux d'une inaccessible Belle nommée Russie... »
► Tél. : 01 48 57 53 17. theatre@girandole.fr et www.girandole.fr Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

SAMEDI 29 JANVIER

► **BAL RENAISSANCE**
Danse-chant-musique

LA MAISON OUVERTE
17, RUE HOCHÉ - DE 20 H À 23 H
► Vous serez emporté(e)s dans le tourbillon de la vie, avec les danseurs, chanteurs et musiciens de la compagnie Maître Guillaume.
► Tél. : 01 48 57 80 49. Entrée 10 €.

LES 29 JANVIER ET 5 FÉVRIER

► **MINI-CLEFS POUR LA MUSIQUE**

Découverte de la trompette
BIBLIOTHÈQUE PAUL-ÉLUARD -
SAMEDI 29 JANVIER À 14 H 30
BIBLIOTHÈQUE COLONEL-FABIEN -
SAMEDI 29 JANVIER À 16 H
BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT -
SAMEDI 5 FÉVRIER À 15 H
► Florent Grimaud, professeur au conservatoire, propose de faire découvrir l'histoire et la palette de possibilités qu'offre la trompette. Des rendez-vous autour de l'œuvre de Miles Davis dont le talent a marqué la musique du xx^e siècle.
► Entrée libre.

LUNDI 31 JANVIER

► **OFFRANDE MUSICALE**
Concert-lecture

CONSERVATOIRE
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 H
► En 1747, à la fin de sa vie, Jean-Sébastien Bach est reçu à la cour du roi Frédéric II de Prusse. Il improvise à partir d'un thème soumis par le roi. Puis consigne en rentrant par écrit ses improvisations. Dans quel contexte a été composé *Offrande musicale* ? Quelles sont les énigmes liées à l'interprétation de cette œuvre profonde et subtile ?
► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

DU 31 JANVIER AU 5 FÉVRIER

► **MICHTO LA NOUE**
Festival

QUARTIER LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

► Six jours de concerts, représentations théâtrales et danse mais aussi de poésies, projections de documentaires inédits ou séances de contes mitonnés par des habitants et des artistes du secteur dans tout le quartier La Noue - Clos-Français : ça, c'est Michto !

► Accès gratuit. Pour les séances de théâtre, réservation au 01 48 70 00 55 ou auprès de l'école élémentaire Joliot-Curie 2. Pour les autres événements : réservation au 01 56 93 30 45. Toute la programmation dans le détail sur www.montreuil.fr

DU 1^{er} FÉVRIER AU 31 MARS► **APPEL À CANDIDATURE DES GROUPES MONTREUILLOIS**

Tremplin La Pêche
CAFÉ LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN
► Vous êtes musicien, chanteur, seul ou en groupe et souhaitez vous produire sur scène ? Le café La Pêche organise la quatrième édition de son tremplin, vendredi 27 mai. Il est ouvert à tous les artistes montreuillois. Pour y participer, il vous est demandé de vous inscrire entre le 1^{er} février et le 31 mars, en adressant un CD de trois titres, une présentation détaillée du groupe (historique, musicien(s), instrument(s)...), une fiche technique et le contact du responsable.
► Tél. : 01 48 70 69 65.
www.myspace.com/lapechecafe

VENDREDI 4 FÉVRIER

► **CABARET MAISON**

Création
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30
► La soirée cabaret présente des surprises concoctées par les adhérents de « la maisonpop » et la scène de l'Argo/notes s'ouvre au groupe pop rock Les Jardins des Lilas. Autre grand moment attendu, le spectacle chorégraphique *Héroïnes d'un jour*. Julie Nioche et Alice Daquet ont flâné dans les cours de danse de Montreuil et réalisé une scénographie sur le thème de l'héroïsme au quotidien, où se côtoient force et vulnérabilité.
► Tél. : 01 42 87 08 68.

► **Expos**

DU 19 JANVIER AU 26 MARS

► **PLUTÔT QUE RIEN**

Œuvres et installations
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE -
VERNISSAGE MERCREDI 19 JANVIER À 19 H
► Sur le thème de la saison « Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme », ce premier volet d'exposition en trois parties a été confié à la commissaire Raphaëlle Jeune, en collaboration avec le philosophe Frédéric Neyrat avec qui le public va pouvoir échanger le mercredi 2 février à 18 h 30. La notion de « transformation » est

Réunions
publiques
Concertations► **ARC EXPRESS**

JEUDI 20 JANVIER
Réunion publique organisée par la
Commission nationale du débat public (CNDP)
sur les projets du Réseau de transport public
du Grand Paris et Arc Express
HÔTEL DE VILLE DE PANTIN - DE 20 H À 23 H

► **BAS-MONTREUIL**

JEUDI 20 JANVIER
Réunion de concertation de proximité,
atelier de réflexion urbaine
MAISON DES ASSOCIATIONS
37, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 H

MERCREDI 26 JANVIER

Réunion de concertation de proximité,
atelier de réflexion urbaine
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE VOLTAIRE
3, RUE PAUL-ÉLUARD - 19 H

► **LA NOUE**

LUNDI 24 JANVIER
Rencontre entre parents du plateau de
Bagnolet et du quartier La Noue à Montreuil
PRÉAU DE L'ÉCOLE JOLIOT-CURIE
6-10, RUE IRÈNE-ET-FRÉDÉRIC-JOLIOT-CURIE - 19 H

► **QUARTIER DE LA MAIRIE**

MARDI 25 JANVIER
Réunion publique autour du projet urbain
de la rue de la Convention
HÔTEL DE VILLE - 19 H

► **CENTRE-VILLE**

SAMEDI 29 JANVIER
Assemblée générale des associations
SALLE JULIE-DAUBIÉ
33, BOULEVARD JEANNE-D'ARC - 14 H



► Le Montreuillois Clément Postec organise la première édition du Film exposé : une manifestation qui associe cinéma et art contemporain. Pendant que des rencontres avec les trois artistes de Bosnie-Herzégovine, Malden Bundala, Igor Savilj et Dajan Spiric, sont programmées au studio Albatros les 28, 29 et 30 janvier, le cinéma Le Méliès présente *Linescape*. Un film de Pauline Delwaille et Clément Postec. Projection suivie d'un débat avec l'équipe du film.

► www.etaeteraprod.org/filmexpose.html

rieure et artificielle, permettent au visiteur de découvrir un monde visuel où se décline le thème de la nature.

► Entrée libre, se munir d'une pièce d'identité.

JUSQU'AU 30 JANVIER

► TOILES, PHOTOS ET GRAVURES

Techniques mixtes exclusivement féminines

MAISON DES FEMMES
28, RUE DE L'ÉGLISE

► Dans le cadre de son dixième anniversaire, la Maison des femmes propose une rétrospective des œuvres des artistes qui ont exposé dans ce lieu depuis son ouverture. Parmi elles, Jeanne Soquet, Isabelle Cochereau, M. C. Havel, Claudine Lambert, Julie Poupé, Claire Gueny, Marion Abeille, Claudine Philippe, Wojnarowska, Patricia Berquin, V. Stoppa, Wang Voahangy, Fabienne Gillmann, Katarzyna Zieleniewska.

► Tél. : 01 48 58 46 59.

JUSQU'AU 7 FÉVRIER

► LA CHAMBRE ABANDONNÉE

Illustrations

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► Sara dévoile un univers surprenant nourri de multiples références artistiques, en utilisant films, photos, installations, papiers déchirés.

► Entrée libre.



JUSQU'AU 17 JUILLET

► FIGURES DE MONTREUIL

En partenariat avec les archives municipales

MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE
31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR

► Histoire d'un territoire et de sa population à travers des événements historiques, des bouleversements économiques, démographiques et sociaux. Au premier étage, des artistes plasticiens contemporains présentent leur perception de la ville.

► Tél. : 01 48 70 61 62. Entrée 2 €.

Lectures et rencontres

VENDREDI 21 JANVIER

► LAURENT SAGALOVITSCH

Lecture-dédicace

LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE
9, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 18 H

► Avec son roman *La Métaphysique du hors-jeu*, l'auteur Laurent Sagalovitsch signe un roman sur les tribulations d'un trentenaire cynique.

► Tél. : 01 49 20 80 00. Entrée libre.

► ANNE SAVELLI

Résidence de création

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 18 H

► Lorsqu'une écrivaine, particulièrement sensible au décor urbain, s'installe en résidence à la bibliothèque de Montreuil, c'est toute une sphère littéraire qui vient à nous et entreprend un parcours d'écriture avec les lycéens de Jean-Jaurès...

► Entrée libre.

MARDI 25 JANVIER

► MARDI DU DOCUMENTAIRE

Projection-rencontre

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 18 H : PROJECTION DE RE-LECTURE POUR TOUS ; 19 H 30 : PROJECTION DE « LIRE C'EST VIVRE » ; 20 H 30 : RENCONTRE AVEC ROBERT BOBER

► Robert Bober est considéré comme « un merveilleux magicien qui fait revivre dans ses films les icônes de la littérature française du XX^e siècle : Duras, Queneau, Mauriac... » Né en 1933 à Berlin, sa famille fuit le nazisme et se réfugie à Paris. Assistant de François Truffaut, il devient réalisateur à la télévision, primé pour son œuvre (plus de cent films documentaires). Parmi eux, celui coréalisé avec Pierre Dumayet sur l'aventure de *Lecture pour tous*, première émission littéraire de la télévision française où les lecteurs s'approprièrent un livre.

► Entrée libre.

MERCREDI 26 JANVIER

► RIEN NE SE PERD... TOUT SE TRANSFORME

Séminaire

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H

► Les invités de ces rencontres-débats invitent à la réflexion selon la formule du célèbre chimiste, philosophe et économiste Antoine Lavoisier, « Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme ».

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 18 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAUX
TÉL. : 01 48 58 90 13



AU-DELÀ DE CLINT EASTWOOD

■ DU 19 JANVIER AU 8 FÉVRIER
RENCONTRE AVEC LE PRODUCTEUR ET AMI DE CLINT EASTWOOD,
VENDREDI 28 JANVIER À 21 HEURES

Trois personnes hantées chacune par la mort...

George, un ouvrier américain, entretient une relation particulière avec l'au-delà. De l'autre côté de la planète, Marie, journaliste française, frôle la mort et voit son existence bouleversée. En perdant la personne qui lui est la plus proche, Marcus, étudiant londonien, plonge dans un abîme de questions. Dans leur quête de vérité, leurs vies se croisent, transformées à jamais.

JE SUIS UN NO MAN'S LAND

de Thierry Jousse

■ MARDI 18 JANVIER À 20H30 AVANT-PREMIÈRE EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ET DU CHANTEUR ET COMÉDIEN PHILIPPE KATERINE
Après un concert dans sa région natale et une soirée rocambolesque chez une admiratrice aussi entreprenante qu'inquiétante, Philippe, chanteur en pleine ascension, revient, sans l'avoir voulu et après des années d'absence, dans la ferme de ses parents. Philippe va découvrir la maladie de sa mère, expérimenter des retrouvailles compliquées avec son ami d'enfance et se laisser aller aux charmes de Sylvie, une ornithologue qui se plaît à rôder la nuit dans la forêt...

FESTIVAL TÉLÉRAMA-AFCAE

■ DU 19 AU 25 JANVIER

Huit films parmi les meilleurs de l'année à voir ou à revoir : *Poetry, Another Year, Des hommes et des dieux, L'Illusionniste (et Tati Story), The Social Network, Les Mystères de Lisbonne, Dans ses yeux, White Material*. Mardi 25 janvier, rencontre avec Claire Denis pour *White Material*. Tarif préférentiel à 3 euros sur présentation du pass figurant dans *Télérama*.

L'AVOCAT

de Cédric Anger

■ VENDREDI 21 JANVIER À 20H30, AVANT-PREMIÈRE DE *L'AVOCAT*, EN PRÉSENCE DE L'ÉQUIPE : LE RÉALISATEUR ET LES ACTEURS AÏSSA MAÏGA, ÉRIC CARAVACA ET, SOUS RÉSERVE, GILBERT MELKI.

93 : LA BELLE REBELLE

de Jean-Pierre Thorn

■ JEUDI 27 JANVIER À 21 HEURES, RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR, SUIVIE D'UN CONCERT D'ABD EL HAQ DU TRIO HARRAGAS (SLAM-ROCK) AVEC GUITARISTE (FRANK MANARA), BATTEUR ET VOIX.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 19 AU 25 JANVIER

■ **AU-DELÀ, DE C. EASTWOOD (VO)** ► MER. : 12H 15, 17H, 20H 30. JEU. : 16H 30, 19H, 21H 30. VEN. : 16H, 18H 30. SAM. : 12H 15, 14H 45, 17H 30, 20H 30. DIM. : 14H 15, 18H 45, 21H. LUN. : 12H 15, 14H 45, 18H 30, 21H. MAR. : 16H 45, 19H 15, 21H 30. ■ **LE VOYAGE FANTASTIQUE, DE R. FLEISCHER (VO)** ► MER. : 14H 45. VEN. : 12H 15. DIM. : 16H 45. ■ **FESTIVAL TÉLÉRAMA : POETRY, DE L. CHANG-DONG (VO)** ► MER. : 12H, 15, 18H, 21H. ■ **ANOTHER YEAR, DE M. LEIGH (VO)** ► JEU. : 14H 30, 18H 15, 21H. ■ **DES HOMMES ET DES DIEUX, DE X. BEAUVOIS** ► VEN. : 12H, 14H 15, 16H 30, 18H 45, 21H 15. ■ **L'ILLUSIONNISTE + TATI STORY, DE S. CHOMET** ► SAM. : 14H 15. ■ **THE SOCIAL NETWORK, DE D. FINCHER (VO)** ► SAM. : 12H, 16H 15, 18H 30, 20H 45. ■ **MYSTÈRES DE LISBONNE, DE R. RUIZ (VO)** ► DIM. : 14H, 19H. ■ **DANS SES YEUX, DE J.-J. CAMPANELLA (VO)** ► LUN. : 12H, 14H 30, 18H, 20H 45. ■ **WHITE MATERIAL, DE C. DENIS** ► MAR. : 14H, 16H 15, 18H 30, 20H 30 + RENCONTRE C. DENIS. ■

SOMEWHERE, DE S. COPPOLA (VO) ► MER. : 12H 30, 16H 15. JEU. : 16H 15. VEN. : 14H 45, 18H 30. SAM. : 12H 30, 16H 30. DIM. : 16H 15. LUN. : 14H 15, 16H 15. MAR. : 21H. ■ **I WISH I KNEW, DE J. ZHANG-KE (VO)** ► MER, JEU. : 18H 15. VEN. : 12H 30, 20H 45. SAM. : 18H 45. DIM. : 20H 30. LUN. : 18H 15. MAR. : 17H. ■ **JOHNNY GUITAR, DE N. RAY (VO)** ► MER. : 20H 30 + RENCONTRE ÉCRANS PHILOSOPHIQUES. ■ **AVANT-PREMIÈRE : L'AVOCAT, DE C. ANGER** ► VEN. : 21H + RENCONTRE ÉQUIPE. ■ **PROPRIÉTÉ INTERDITE, D'H. ANGEL** ► MER. : 14H 30. JEU. : 20H 45. VEN. : 16H 45. SAM. : 14H 30, 21H. DIM. : 14H 30, 18H 15. LUN. : 12H 30, 20H 30 + RENCONTRE ÉQUIPE. MAR. : 19H 15.

DU 26 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER

■ **AU-DELÀ, DE C. EASTWOOD (VO)** ► MER. : 14H, 16H 30, 19H, 21H 30. JEU. : 18H 30. VEN. : 17H 30, 21H + RENCONTRE RISSIANT. SAM. : 14H, 16H 30, 19H, 21H 30. DIM. : 14H, 16H 30, 19H, 21H 15. LUN. : 12H, 14H 30,

17H 30, 20H 30. MAR. : 18H 15, 20H 45. ■ **L'AVOCAT, DE C. ANGER** ► MER. : 14H 15, 20H 30. JEU. : 20H 30. VEN. : 17H 45, 21H 45. SAM. : 14H 15, 16H 15, 20H. DIM. : 14H 15, 16H, 19H 45. LUN. : 12H 15, 16H 15, 20H 45. MAR. : 21H. ■ **93 : LA BELLE REBELLE, DE J.-P. THORN** ► MER. : 18H 30. JEU. : 21H + RENCONTRE THORN ET CONCERT. SAM. : 22H. DIM. : 18H. LUN. : 14H 15. MAR. : 18H 30. ■ **LINESCAPE, DE P. DELWAILLE ET C. POSTEC** ► VEN. : 20H + RENCONTRE RÉALISATEUR, SÉANCE GRATUITE. ■ **MÊME LA PLUIE, D'I. BOLLAIN (VO)** ► MER. : 16H 15. JEU. : 18H 15. VEN. : 19H 45. SAM. : 18H. DIM. : 21H 30. LUN. : 18H 15. ■ **ANGÈLE ET TONY, D'A. DELAPORTE** ► MER. : 13H 45, 18H 15. JEU. : 20H 45. VEN. : 20H. SAM. : 14H 30, 18H 30. DIM. : 16H 15, 20H. LUN. : 12H 30, 16H 45, 21H. MAR. : 17H 45, 21H 30. ■ **JE SUIS UN NO MAN'S LAND, DE T. JOUSSE** ► MER. : 16H, 21H. JEU. : 18H 45. VEN. : 18H, 22H. SAM. : 16H 30, 21H. DIM. : 14H 30, 18H 15, 21H 45. LUN. : 14H 45, 18H 30. MAR. : 19H 30.



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS
EN DÉTAIL SUR www.montreuil.fr

En compagnie de Marie-José Mondzain, philosophe et directrice de recherche au CNRS, et Michel Chauvière, docteur en sociologie et directeur du CERSA-CNRS, nous envisagerons ce qu'il nous est possible de transformer...
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

MERCREDI 2 FÉVRIER

► ART IN VIVO

Intermède artistique

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 18 H 30

► Rencontre avec deux personnalités étonnantes. Raphaëlle Jeune, commissaire d'exposition indépendante, fondatrice de l'association Art to be, dirige plusieurs manifestations dont la Biennale d'art contemporain de Rennes où elle réside. À ses côtés, Frédéric Neyrat, Lyonnais, philosophe et enseignant, auteur de plusieurs ouvrages comme *Terrorismes*, *La Tentation de l'abîme*, *Biopolitique des catastrophes*, *Clinamen*, collabore à plusieurs revues : *Multitudes*, *Rue Descartes*, *Rili...*
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

Cours Ateliers Stages

DÈS MAINTENANT

► TRAVAIL DE LA CÉRAMIQUE

Cours et stages

CENTRE DE FORMATION
CHEMINS DE TERRES
165, RUE DE PARIS

► Le centre de formation professionnelle Chemins de Terres dispense des cours de tournage, décoration sur porcelaine, façonnage à la main, sculpture, dessin et histoire de l'art, du lundi au dimanche. Les stages courts d'engobe, majolique, email, sculpture, façonnage, décoration sur porcelaine et histoire de l'art se déroulent en semaine et pendant les week-ends. Ils peuvent être pris en charge par des organismes de financement au titre de la formation continue.

► Tél. : 01 43 63 43 86.
Tarifs de 20 € à 45 € pour les cours ;
de 150 € à 450 € pour les stages selon le niveau.

LES 15 ET 16 JANVIER
ET 5 ET 6 FÉVRIER

► LE CORPS EN SCÈNE

Stages

THÉÂTRE DU MOUVEMENT

9, RUE DES CAILLOTS - DE 14 H À 18 H LE SAMEDI ET DE 11 H À 18 H LE DIMANCHE

► Dirigés par Estelle Bordacarre et Catherine Dubois, actrices dans la compagnie de Claire Heggen et Yves Marc, ces stages s'adressent à tous les publics qui souhaitent partager des moments « de jeux théâtraux à travers les langages du corps et du mouvement ».

► Tél. : 01 48 10 04 47. Tarif 65 € pour les Montreuillois.

SAMEDI 22 JANVIER

► FAITES-LE VOUS-MÊME

Atelier familial

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -
DE 13 H 30 À 16 H 30

► Sur le thème du recyclage du matériel électronique, cet atelier ne demande aucune connaissance particulière. Ici, le matériau est roi : plastique, carton, tissu, et bien sûr électronique... Et vous voilà développant vous-même un petit projet tel un robot dessinateur, un vêtement lumineux ou sonore, un contrôleur musical... selon votre idée du moment et ce que vous avez envie de recycler.

► Inscription préalable demandée
tél. : 01 42 87 08 68. Participation 5 € par famille. Prochaines séances les samedis 26 mars et 28 mai.

LES 22 JANVIER, 5 ET 11 FÉVRIER

► PEINTURE-COLLAGE

Stages

ATELIER FOLDART

10, RUE JULES-FERRY - DE 10 H À 13 H

► L'artiste Florence Baudin a plus d'un matériau dans son atelier pour permettre à chaque participant(e) de se frayer un chemin vers son imaginaire : papier, carton, sable, peinture... Et sa méthode pédagogique « à la carte » vous guide dans toutes les étapes de la création de votre œuvre.

► Tél. : 06 73 30 33 86. www.foldart.fr
Tarif 30 € matériel compris.

LES 29 ET 30 JANVIER

► AFFIRMATION DE SOI

Stage

THÉÂTRE DES ROCHES

10, RUE DES ROCHES -

LE 29 DE 14 H À 18 H ; LE 30 DE 11 H À 18 H

► Christine Vallat, comédienne et cofondatrice de la compagnie La Mauvaise Herbe, propose à chaque participant(e) de « développer sa confiance en soi, gagner en aisance et en assurance ».

► Tél. : 01 49 88 79 87. lesroches@mauvaiseherbe.com Tarif 50 €.



© GILLES DELBOS

► L'agenda des seniors

Les bonnes nouvelles de 2011

À nouvelle année, nouvelle pratique. Après les repas du nouvel an, les retraités sont aussi et désormais accueillis dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville pour leurs traditionnels thés dansants. Le début de l'année 2011 sera également placé sous le signe de la musique ou du 7^e art avec le festival Télérama au cinéma Georges-Méliès sans oublier les incontournables activités dans les centres de quartier.

Découvrez le pass' senior

Offert aux Montreuillois-es de plus de 65 ans, le pass' senior

vous permet de découvrir ou redécouvrir la richesse du patrimoine, ainsi que les activités sportives, culturelles et de loisir de la ville.

► SAVOIR PLUS : Lire aussi page 8 de ce *Tous Montreuil*.



À l'affiche du cinéma Le Méliès



© D.R. L'illusionniste.

Festival Télérama du 19 au 25 janvier

pour voir ou revoir les meilleurs films de l'année 2010.

► SAVOIR PLUS : Pour bénéficier du tarif préférentiel, prendre impérativement rendez-vous auprès du CCAS : au 01 48 70 61 66 (sauf mardi matin).



© D.R. Les Mystères de Lisbonne.

Thé dansant

Vendredi 11 février de 14 à 17 heures

À nouvelle année, nouvelle pratique : désormais, c'est dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville que les danseurs se retrouveront une fois par mois.

► SAVOIR PLUS : Inscriptions sur place : 4 euros pour les Montreuillois-es, 6 euros pour les non-Montreuillois-es.

Conservatoire

Lundi 31 janvier à 19 heures, à l'auditorium Maurice-Ravel : Offrande musicale. Concert-lecture : improvisation de Bach à partir d'un thème que le roi Frédéric II de Prusse avait suggéré au compositeur.

► SAVOIR PLUS : Réservation vivement conseillée au 01 48 57 17 59.

Activités dans les centres de quartier

► Attention : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains
Mercredi 26 janvier belote de 14 à 17 heures.

Daniel-Renoult

31, bd Théophile-Sueur
Judi 20 janvier belote de 15 h 45 à 19 h 45.
Lundi 31 janvier repas entre amis.

Jean-Lurçat

5, place du Marché
Tous les après-midi de 14 à 17 h et du lundi au vendredi : jeux de société, de cartes ou ping-pong en fonction des envies, des joueurs... Possibilité aussi de pratiquer la pétanque dans la cour du centre selon la météo.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard
Pour connaître la programmation, appeler le 01 48 57 98 50.

Ramenas

149, rue Saint-Denis
Judi 27 janvier belote de 14 à 17 heures.

Centre communal d'action sociale (CCAS), pôle vie sociale, loisirs, animation retraités.

Tél. : 01 48 70 61 66. **Accueil sur rendez-vous**, bâtiment Opale A, 3, rue de Rosny.

▶▶▶ Carrefour Porte-de-Montreuil samedi 27 novembre.



1

◀ 1
Pour M. Meillat, responsable du secteur enlèvement et transport de mobilier, « ça démarre fort, aujourd'hui. On a plein de dons et les gens sont agréables ».

2 ▶
Chantal et Yann, 75 ans chacun, donnent, tout sourire. « Si nous, on a assez pour vivre, pourquoi d'autres seraient dans le besoin ? »



2



3

◀ 3
« S'il y avait une collecte toutes les semaines, je donnerais toutes les semaines. C'est une logique qui me plaît... », commente Marie-Alexandra, 51 ans.

4 ▶
Marie-Annick, 63 ans, a l'habitude d'aider « un SDF qui vit près de chez moi. Pour cette collecte, j'ai donné des pâtes, de la confiture, des boîtes de conserve, des chocolats aussi... »



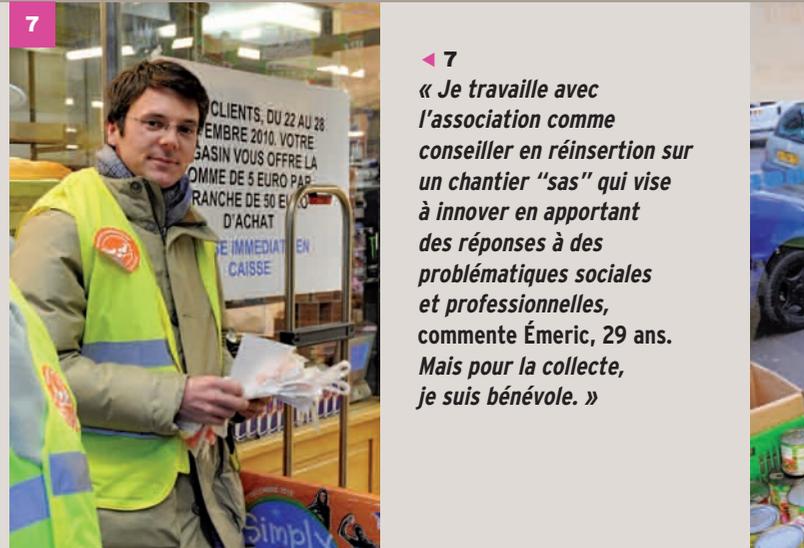
4

▶▶▶ Simply, La Boissière, samedi 27 novembre

6 ▶
Smati travaille comme chauffeur pour Neptune. « J'ai démarré en 2009 en faisant un TIG (travail d'intérêt général) et je suis resté dans l'association. » Chaque jour, il réceptionne les dons des hypermarchés conventionnés avec l'association et les livre dans les entrepôts.



6



7

◀ 7
« Je travaille avec l'association comme conseiller en réinsertion sur un chantier "sas" qui vise à innover en apportant des réponses à des problématiques sociales et professionnelles, commente Émeric, 29 ans. Mais pour la collecte, je suis bénévole. »



9

◀ 9
Durant les trois jours de collecte, régulièrement, les camions vont et viennent dans la ville pour rapatrier les dons dans les entrepôts de l'association. Les hommes sont sur le quai...

10 ▶
« Nous sommes dans un grand bain d'amitié et de solidarité, commente Raymonde Chabanon, directrice de l'association, au lendemain de la collecte. J'aime utiliser l'arc-en-ciel pour signifier qu'après la pluie, vient le beau temps. »



10



▶▶▶
Sous la protection bienveillante des peluches de Neptune, le programme de la collecte, affiché dès le matin, donne le ton du don.



◀ 5
Sylvie a 50 ans. Elle est bénévole pour Neptune depuis cinq ans. « Personne n'est à l'abri de quoi que ce soit. Des gens donnent, d'autres reçoivent. C'est normal. Je me sens utile. »



◀ 8
Jeune retraitée de 60 ans, Marie-Claude est bénévole depuis trois ans pour Neptune. « J'aide au déballage et à la vente des objets. Là sur la collecte, je constate que les gens restent généreux malgré les nombreuses sollicitations dont ils font l'objet. »

11 ▶
683 cartons et 184 bacs de denrées alimentaires collectés permettront de nourrir des centaines de familles cette année.



Solidarité

Neptune : généreuse planète

À l'occasion de la collecte alimentaire organisée les 26, 27 et 28 novembre derniers, Tous Montreuil a suivi le travail et l'engagement de Neptune, une des plus importantes associations d'insertion en Seine-Saint-Denis.

Neptune compte 122 salariés en démarche d'insertion avec accompagnement social et professionnel, et une quarantaine de bénévoles venant de tous horizons. L'association accompagne et nourrit chaque jour de l'année tout ce petit monde, conjoint-e-s et enfants compris. Une véritable ruche dans laquelle travaillent des manutentionnaires, chauffeurs, personnels d'accueil dans les entrepôts, magasiniers, agents d'entretien, cuisiniers... tous intégrés au sein des quatre chantiers d'insertion en place : débarras et récupération de mobilier, gestion administrative, gestions des entrepôts, enlèvement, transport et stockage de denrées alimentaires... Neptune est une planète en mouvement ! Les 26, 27 et 28 novembre, Neptune a fait appel à la générosité des habitants à l'occasion de la collecte de la Fédération française des banques alimentaires. Une centaine de personnes, salariées et bénévoles, et avec la participation du Lion's Club étaient sur le pont chez Franprix, Spar, Simply Market, Carrefour ou Leader Price de Rosny. Bilan de la collecte : 683 cartons et 184 bacs de denrées alimentaires. Le Secours populaire de Montreuil était aussi dans l'action de son côté. « Un chiffre plus important que l'an passé, sourit la directrice, Raymonde Chabanon. Les gens ont été sensibles et très participatifs. Nous les remercions de tout cœur. »

« Les Montreuillois ont été sensibles et très participatifs. Nous les remercions de tout cœur. » ● Isabelle James

✕ SAVOIR PLUS : Pour aider l'association de manière bénévole, vous pouvez apporter vos connaissances en encadrant ou en conseillant les salariés, en participant aux activités, en apportant des soutiens particuliers en matières sociale, médicale, juridique, etc.

Neptune met aussi en vente du mobilier, de l'électroménager, des vêtements, des livres, des disques, des jouets... Tous les dons, en bon état, sont bienvenus.

Neptune : 32 et 36-38, rue Paul-Vaillant-Couturier à Montreuil.
Entrepôts ouverts tous les jours de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures, sauf le dimanche matin et le lundi. Tél. : 01 48 51 54 62.

Les amis de la Roz

CINÉM'ART

La plate-forme de création cinématographique ETCaetera, sous la houlette du Montreuillois Clément Postec, présente au Méliès *Film exposé, édition 0, Parcourir-Franchir-Traverser*. Un événement qui relie cinéma et art contemporain.

Projection et exposition

« **U**n film, une salle de cinéma, une exposition », c'est le principe de cette manifestation où se croisent le 7^e art et les arts plastiques. Clément Postec, fondateur de ETCaetera production permet à de jeunes cinéastes de réaliser leur premier court métrage. Mais c'est avec Pauline Delwaulle, avec qui il est invité par le groupe d'artistes Tac.ka, qu'il tourne *Linescape* en Bosnie-Herzégovine autour de la « ligne-frontière ». « *C'est une enquête poétique et ironique sur l'absurdité de cette ligne qui divise* », annoncent les réalisateurs. Un thème décliné sur la base des verbes Parcourir-Franchir-Traverser, que les plasticiens de Tac.ka, Malden Bundalo, Igor Sovilj et Dajan Spiric ont exploré, et dont les interrogations sur les frontières politiques ou artistiques donnent lieu à une exposition au studio Albatros. ● F. C.

VOIR AGENDA
DU 28 AU 30 JANVIER

SAVOIR PLUS :
www.etcateraprod.org



© LAURENCE DUGAS-FERMON

Les Intermitos et Los Jitanos jouent les « Miss Human Roll » autour de leur mantor D'jal, du Jamel Comedy Club.

Montreuil Comedy la jouait MDR, Graines de rire revient en mode PTDR, le 28 janvier. Los Jitanos, les Chômiques, les Intermitos.... ces jeunes pousses de l'humour montreuillois ont affûté leur plume et leur jeu aux côtés de D'jal du Jamel Comedy Club pour retrouver la comique d'or Nadia Roz lors d'une grande soirée stand-up à Berthelot.

Graines de rire

Depuis quelques mois, les jeunes prodiges du rire montreuillois sont passés à un régime athlétique pour travailler leurs sketches avec D'jal, leur coach à l'humour ravageur et partageur. Car « *la mécanique du rire, ça s'apprend*, explique

l'artiste. *Dans le rire, tout compte : position du corps, de la voix...* » Entre deux salves de bons mots, D'jal confie que l'apprentissage est réciproque dans ces ateliers de comédie, placés sous la houlette du SMJ*. « *On apprend toujours des autres. Chômiques, Intermitos ou Los Jitanos, ils ont tous des univers et des vécus qui leur sont propres. Mais c'est la première fois que je vois des comiques en caravane !* » Jimmy et Axo, alias Los Jitanos,

racontent leur quartier, leur quotidien, à partir d'une mésaventure d'où s'enchaînent tous les clichés. Des voleurs de poules et de sacs à main au mariage entre cousins, leur sens de la dérision a justement vocation à casser les idées reçues sur les gitans.

Ouvrez les vannes

Los Jitanos partagent avec les Intermitos la même culture de la vanne. Sauf que ces derniers

aiment à se grimer en une foultitude de personnages : SDF, chanteurs de raï fraîchement débarqués d'Algérie qui découvrent que leur hôtel est « *l'hôtel de... police* », Karim, Wali et Faouzi se saisissent des sujets dans l'air du temps et les passent à la moulinette comique mais « *sans jamais donner de leçon* ». C'est après avoir éprouvé le racisme lors d'un séjour au ski que les compères se sont lancés dans l'humour. Pour le déjouer, ils ont décidé d'en jouer. « *On avait 14 ans. Puis on a enchaîné sur des ateliers, des vidéos, des scènes...* Un peu grâce à nos grands frères les Chômiques qui, avec leur expérience scénique, nous ont mis le pied à l'étrier. »

Depuis, elle tourne, elle tourne leur planète humour. Après le Montreuil Comedy, le festival Saint-Antoine, le Cabaret du Grand-Air..., ces comiques street feront escale à Berthelot en même temps que la pro du One girl show : Nadia Roz. Et parce que pour D'jal « *c'est une gageure de faire rire dans sa ville* », suivez son exhortation : « *prenez du plaisir, venez les soutenir !* » ●

Anne Locqueneaux
* Service municipal de la jeunesse.

VOIR AGENDA
DU 28 JANVIER

AUX RACINES DU FLAMENCO

Miguel Eduardo Cueva et la danseuse Ana Romo se passionnent pour Federico Garcia Lorca, l'univers gitan, l'Argentine et le tango, et surtout le flamenco. Leur spectacle : *D-Racinés*.

Danse-flamenco-chant-théâtre

L'Argentin Miguel Eduardo Cueva joue sur les mots. En espagnol et en français. Adaptation bilingue à partir de cinq poèmes extraits de l'œuvre de Federico Garcia Lorca. Pour lui, « *la danse flamenco ponctue la pièce, tenant le rôle du chœur des tragédies*

grecques. Elle annonce les scènes et enchaîne les dramaturgies ». La danseuse de flamenco Ana Romo a recours « *à toute la palette des sentiments que peut exprimer la danse flamenco (...). Jeux de miroirs, jeux d'illusion, la danse et la vidéo se complètent pour tisser un récit parfois anecdotique, parfois universel. Il s'agit d'un spectacle de flamenco, avec en toile de fond l'univers du tango* ». Une rencontre artistique où l'amitié < y

conjure l'exil. *L'âme gitane porte l'exil et la nostalgie* ». ● F. C.

VOIR AGENDA
DU 28 AU 30 JANVIER

SAVOIR PLUS :
Réservations tél. : 01 48 70 00 55
ou theatredelanoue@gmail.com
Avec Alex Donote, Miguel Eduardo Cueva, Ana Romo, Celeste Sadir, Valentina Casula, Sebastian Cordero. Mise en scène de Miguel Eduardo et Nathalie Franenberg. Chorégraphies d'Ana Romo. Production Sonidos Negros.



© D.R.

ANNE SAVELLI PLANTE SON DÉCOR

Ce qui captive l'écrivaine Anne Savelli : les décors et les lieux dans lesquels elle « voyage ». Elle s'installe en résidence à la bibliothèque de Montreuil jusqu'en juin 2011, pour un temps d'écriture et d'échanges avec les habitants. Rendez-vous avec l'auteure dans « le magasin à fiction ».

Lecture et écriture

« **S**uivez-moi », invite l'écrivaine Anne Savelli. Nous gagnons le sous-sol de la bibliothèque Robert-Desnos. Des flèches, des portes et : « C'est ici ! Regardez, la correspondance de Proust ! J'espère que je vais avoir le temps d'écrire ! » Dans cet espace nommé « le magasin à fiction », des rayonnages, une table, une lampe et une chaise : « Y a même du chauffage et surtout, écoutez... le silence. C'est l'idéal pour travailler parce que j'écris à l'oreille. J'ai besoin de me relire à voix haute. » Anne Savelli vient de passer la matinée avec des lycéens de seconde de Jean-Jaurès. « Je leur ai lu du Rimbaud

à 8 heures du matin. J'ai eu envie de me présenter à travers les livres que j'ai aimés. » Car ce sont eux qui lui ont tracé un chemin escarpé d'écriture. « Je me suis appris à écrire. Le décor est au premier plan dans mes livres. L'un de mes personnages, Dita Kepler, utilise les éléments du lieu où elle se trouve pour progresser, comme dans un jeu vidéo, mais avec des situations réelles. Elle s'en sort toujours par la métamorphose. D'ailleurs elle va sûrement déambuler virtuellement dans Montreuil. »

Écrire, c'est regarder autrement

À peine installée, son premier projet avec deux classes du lycée Jean-Jaurès se dessine « sous forme de blog. Et sur la vision que les jeunes peuvent avoir de leur

trajet quotidien : travaux, façades, lumières, quartiers... Avec des prises de vue photographiques et l'écriture de textes : à quoi je m'attache, est-ce que je peux changer d'angle, essayer de prendre en compte des éléments sans a priori, en mettant de côté mes habitudes et en prenant conscience de ce que je capte. Écrire c'est regarder autrement. Creuser toujours le même sillon, tout en élargissant son horizon ». Le dernier ouvrage Franck, paru aux éditions Stock, d'Anne Vaselli en témoigne. Pas de forme narrative classique. « J'utilise plusieurs genres littéraires que je mixte, comme le récit, la poésie, la biographie, en distillant de la fiction... Un entre-deux. Il s'agit d'un garçon que j'ai connu quand j'avais 20 ans. Et qui n'est plus là. J'ai voulu lui restituer une place qu'il n'a pas eue, par les lieux où il a vécu. » Passionnée par l'informatique, Anne Savelli vient de publier un livre numérique de textes et de photos, *Des Oloé/Espaces élastiques Où lire Où écrire*, aux éditions D-Fiction. Elle envisage de rédiger à Montreuil une trilogie (trois livres sur le thème du décor) : *Décor Lafayette*, *Décor Daguerre* et *Dita Kepler*. Quant à ses prochaines rencontres avec les Montreuillois, « cette expérience va m'apporter des choses auxquelles je ne m'attends pas... », espère-t-elle avec enthousiasme.

● **Françoise Christmann**

✘ **SAVOIR PLUS** : Le lancement de la résidence d'Anne Savelli a lieu vendredi 21 janvier, à 18 heures, à la bibliothèque Robert-Desnos, dans le cadre du programme départemental Écrivains en Seine-Saint-Denis, initié par le conseil général. www.montreuil.fr/bibliothèque

L'écrivaine Anne Savelli travaille à ses projets d'écriture, tout en s'impliquant avec des lycéens de Jean-Jaurès. Elle s'investit également pour différents rendez-vous publics : carte blanche, cafés littéraires, club des ados... jusqu'en juin 2011.



© GILLES DELBROS

tête de l'art

Zora Canaille panaméenne

■ Zora se définit « *garçonne. Un peu un mec avec des cheveux longs* » et sort son second album *Panaméenne*, écrit et composé en duo avec le guitariste Jean Phi Courtois, avec qui elle a également cocréé deux enfants. Les treize titres « *au verbe décomplexé* » ont été enregistrés dans le sous-sol de leur maison en autoproduction. Et depuis la récente soirée de lancement au Zèbre de Belleville, « *l'ironie mordante et l'invective dessalée* » de cette frondeuse impertinente - que l'on savoure dans *Pas besoin* et *J'memballe* - a emporté une salve d'enthousiasme sur son passage. Avec deux mélodies cosignées par Matthieu Chedid, des arrangements de pop franchement revigorante, une voix de velours au timbre trempé dans la gouaille des quartiers populaires de Roubaix, Zora affiche « *un désenchantement serein, un peu de lucidité, un décalage. Pas très politiquement correct au fond* ». C'est vrai qu'elle épingle avec panache les travers de ses contemporains (et, sans vouloir balancer, les hommes en prennent une petite pincée...) dans *Comment vas-tu ?*, *Jamais content*, *Le Magicien d'Oz*, *L'Amour noir*, les plumbeurs d'ambiance n'ont qu'à bien se tenir... Mais *Le Rouge à lèvres* laisse entrevoir une poésie rafraîchissante qui captive son guitariste : « *ce qu'elle dégage, sa sensualité, son énergie* », reconnaît le musicien. C'est aussi ce que ressent le public à chacun de ses passages dans le nord de la France et en région parisienne (les bars montreuillois s'en souviennent). Zora est un spécimen magnétique taillé pour la scène. ● F. C.

✘ **SAVOIR PLUS** : www.myspace.com/zoramusic. Album *Panaméenne* (MVS/Anticraft). Le spectacle a été créé au café La Pêche en septembre où le duo a été accueilli en résidence.



© FRANCESCA MANTOVANI / PRESSE 2010

Tous à la page



© D.R.

Mathieu Brosseau.

LES FEUX DU LIEN

Pascal Boulanger vient de faire paraître un nouveau recueil, *Un ciel ouvert en toute saison*, aux éditions Le corridor bleu. Un texte émouvant qui s'adresse à ses deux filles adolescentes : « *L'amour que j'ai pour vous, je voudrais qu'il ne soit pas seulement un sentiment, mais aussi une puissance capable de triompher de la peur.* » Pascal Boulanger partage aussi avec les lecteurs de *Tous Montreuil* la découverte d'autres poètes, comme ici le dernier recueil de Mathieu Brosseau.

LA NUIT D'UN SEUL PAR MATHIEU BROSSEAU, ÉDITIONS LA RIVIÈRE ÉCHAPPÉE

Comment devenir maître de ses propres sensations et de son langage ? Comment échapper aux représentations sociales qui masquent l'authenticité d'une traversée singulière ? Combien de tristesses faut-il pour se redresser ? Autant de questions posées dans ce beau recueil poétique de Mathieu Brosseau. Ces poèmes, aux séquences lyriques ou concises, plongent dans la nuit de l'intimité pour mieux accueillir la levée du jour. Les yeux, les larmes, le « *toucher de l'œil sur le monde* » prennent appui sur le délié du vers et de la phrase pour nommer - effleurer plutôt - la présence et l'absence. La nuit du corps et de l'esprit dessine alors des possibles reliefs humains et « *le feu du lien* ». ●

Né en 1977, Mathieu Brosseau est bibliothécaire à Paris. Il participe à des rencontres et à des ateliers à la bibliothèque de Montreuil avec des classes du lycée Jean-Jaurès.

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : tm@montreuil.fr

Les rendez-vous des bibliothèques

VENDREDI 21 JANVIER

Rencontre

ANNE SAVELLI

Lorsqu'une écrivaine, particulièrement sensible au décor urbain, s'installe en résidence à la bibliothèque de Montreuil pour entreprendre un parcours d'écriture avec les lycéens de Jean-Jaurès...

✕ Résidence de création - Bibliothèque Desnos - 18 h

JUSQU'AU 12 FÉVRIER

Machine littéraire pour ados

JUKE-BOX ADOS SAISON 4

La drôle de machine littéraire qui fait frémir les ados ressemble à un gros cube conçu comme un Juke-box à romans, avec ses trente titres et autant d'auteurs à découvrir. « *Des histoires actuelles, saisissantes, frappantes*, détaillent les bibliothécaires. *Installez-vous confortablement dans le cocon, touchez l'écran tactile et naviguez parmi les interviews des écrivains. Ils évoquent leur jeunesse, leur univers, les musiques qu'ils aiment, leurs romans...* »

✕ Bibliothèque Desnos - Entrée libre

✕ **ROBERT-DESNOS**
14, boulevard
Rouget-de-Lisle.

✕ **Daniel-Renoult**
22, place
Le Morillon.

✕ **Fabien**
118, avenue du
Colonel-Fabien.

✕ **Paul-Éluard**
10, rue Valette.

DES MARIONNETTISTES DISSIPENT NOS ILLUSIONS

Le festival À la croisée des chevaux présente une semaine de spectacles de marionnettes et d'objets pour adultes, et recèle de formes contemporaines défiant la logique scénique habituelle. Qu'ils s'inspirent de romans, nouvelles, textes philosophiques ou énigmes sociales, les artistes rivalisent d'imagination à la poursuite de nos illusions...

Marionnettes et théâtre d'objets pour adultes

Libérés des conventions, le théâtre de marionnettes et d'objets s'adapte à toutes les extravagances. Un art « *qui connaît aujourd'hui un essor de plus en plus marqué dans le paysage culturel international, grâce aux multiples formes qu'il revêt dans son aspect interdisciplinaire* », observe Ingrid Janssen qui a conçu cet événement. « *Longtemps perçu comme étant destiné au jeune public, ce théâtre s'adresse pourtant à un public adulte et se réinvente perpétuellement.* » Le théâtre d'objets, apparu ces vingt dernières années, « *touche un public de jeunes adultes parce qu'il aborde des thématiques très contemporaines* », note Luciano Travaglino, metteur en scène et comédien de la compagnie La Girandole. « *Nous avons fait appel à des partenaires reconnus dans ce domaine, comme la Manufacture d'utopies, le Théâtre de la marionnette de*

Paris, l'École de la marionnette de Charleville-Mézières », ajoute Ingrid Janssen.

Burlesque et humour noir

Et les compagnies programmées excellent dans cet agencement hybride et insolite, de burlesque, d'humour noir et parfois féroce, d'images, de sons, de musiques, d'arts plastiques... où le travail de la voix, du corps, de l'occupation de l'espace se jouent des codes du théâtre classique, créant une certaine intimité avec les spectateurs. Des « *désillusions marionnettiques* » de la compagnie Ka au « *Petit essai saugrenu et brève tentative de raconter quelque chose* » de la compagnie « à » et ses objets timbrés, en passant par le bricoleur et « *distributeur de rêves* » Roland Shön ou La Soupe compagnie et ses « *quelques poupées, de la chair et des poils* », la marionnette va aussi se raconter, de sa fabrication la plus artisanale à sa rencontre avec les nouvelles technologies. Fascinant. ● F. C.

VOIR AGENDA

DU 30 JANVIER AU 6 FÉVRIER

✕ SAVOIR PLUS : www.girandole.fr

NOTRE SÉLECTION : SUIVEZ LE FIL

✕ Le 30 janvier de 11 h à 17 h : Carte blanche à la Nef - Manufacture d'utopies - Marionnettes à découvrir, à manipuler. Cabine à interviews. 17 h : Conférence Panorama des arts de la marionnette par le Théâtre de la marionnette de Paris.

✕ Le 31 janvier à 20 h 30 : *Gyromance* de Roland Shön, facteur et conteur d'images, à partir de 8 ans.

✕ Le 1^{er} février à 20 h 30 : *L'Araignée dans la plaie* et *La Baignoire révolutionnaire* par la compagnie Ka, textes de Matéi Visniec, à partir de 12 ans.

✕ Le 2 février à 20 h 30 : *La Chambre 26* et *Ma Foi* par la compagnie « à », à partir de 12 ans.

✕ Les 3 et 4 février à 20 h 30 : *Vanités et humeurs* par la Soupe compagnie, à partir de 15 ans.

✕ Le 5 février à 20 h 30 et le 6 février à 18 h 30 : *Variation, parcours marionnettique - Un phénomène tout à fait ordinaire* par la compagnie Pseudonymo ; *De la porte d'Orléans* par la compagnie Succursale 101 ; *Mu* par la compagnie Marinette Dozeville, à partir de 10 ans.

✕ Exposition « Ici reposent », interventions surprises et sculpture avec le Grand Manipule ; causeries savantes de Luciano Travaglino sur Les poupées Jumeau, techniques de fabrication des fameuses poupées de porcelaine créées dans le Bas-Montreuil de 1879 à 1956 ; spectacles déambulatoires sur le marché de la Croix-de-Chavaux et devant le théâtre.



© D.R.



Ségolène Berger et Rodolphe Gilbert ont remporté la 1^{re} édition de l'Open du MTC (Montreuil Tennis Club) édition 2010, 22^e de l'histoire du complexe.

L'album de l'année 2010

Voici en images quelques-uns des moments forts du sport montreuillois lors de la saison 2009-2010. Un panorama qui n'est qu'un aperçu de la vitalité du milieu sportif, tant celui-ci est riche de sa diversité, de ses talents.

Palmarès

Judo Red Star Club montreuillois (RSCM) : historique !

Montbéliard, les 9 et 10 janvier, championnats de France 1^{re} division 2008-2009, Issam Nour (moins de 60 kg) remporte l'or, Rosalina Oukoloff (plus de 78 kg), le bronze. Onze mois plus tard : trois médailles, une de chaque métal aux championnats de France 1^{re} division 2009-2010 ! Boulazac (Dordogne) : I Nour, or, Mehdedi Khaldoun (moins de 100 kg), argent, et le bronze en plus de 100 kg pour Jallal Benalla.

Judo Kodokan montreuillois : au féminin

Laura Locquen, qualification en moins de 52 kg aux championnats de France UNSS (Union nationale des sports du secondaire) excellence de judo à Calais, le 23 janvier.



2^e meeting international de Montreuil : Dwain Chambers (Grande-Bretagne) remporte le 100 m et les applaudissements d'un public conquis.

Montreuil Tennis Club : fusion, évolution

Devenu le 1^{er} club de Seine-Saint-Denis et le 4^e de France par le nombre d'adhérents, le MTC, fusion du Tennis Club de

Montreuil et du Sporting Tennis Club de Montreuil, a réussi sa mue : bons résultats sportifs, organisation de deux tournois références, l'open (fin janvier début février) et le tournoi des jeunes (du 27 mars au 11 avril).

RSCM Natation : tout baigne !

En figure de proue de la nouvelle vague montreuilloise, Jean-Sébastien Boudon, dossiste, s'est hissé parmi les meilleurs français (minimes). Collectivement, le club a enregistré de bons résultats aux championnats de France interclubs (décembre) : les filles se sont placées 60^{es} sur 255 équipes au plan régional ; les garçons ont pris la 84^e place régionale sur 316 équipes.



Jallal Benalla, plus de 100 kg, et Issam Nour, moins de 60 kg, deux des atouts maîtres du Red Star Club montreuillois judo, lors des championnats de France à Montbéliard.

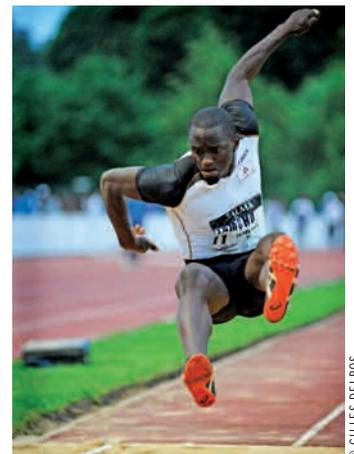
Club athlétique de Montreuil 93 : triplement bon

Difficile de faire un choix, que cela soit dans la saison d'hiver (la salle) ou d'été (stade). On retiendra, en premier lieu, le titre de champion et de recordman du monde en salle au triple saut de Teddy Tamgho (17,90 m) début mars à Doha (Qatar) suivi trois mois plus tard, à New York, d'un triple bond à 17,98 m, nouveau record de France et 3^e meilleure performance de tous les temps (salle et stade confondus) ! 2010, c'est aussi : 12 médailles aux championnats de France (hiver et été), dont 2 titres, 4 sélectionnés aux championnats du monde en salle et surtout un 14^e titre de champion de France interclubs. Succès également du 2^e Meeting international de Montreuil (le 8 juin) avec un stade plein, une ambiance des grands soirs et des performances de très haut niveau.

RSCM football : droit aux buts

Le RSC Montreuil a terminé 9^e du dernier championnat de division d'honneur (DH) et s'est donc maintenu au plus haut niveau régional. Formation, animations et compétitions continuent d'être les buts vers lesquels convergent les efforts de la section.

La 34^e édition du tournoi international benjamins organisée par



Trois fois champion. 2010, Teddy Tamgho repousse toujours plus loin les limites de sa discipline, le triple saut.



Dos majeur, Jean-Sébastien Boudon, un des virtuoses d'une nouvelle vague de nageurs qui promet.



Nizha Fbai, championne du monde de boxe française de combat. L'Élan sportif de Montreuil (ESDM) touché par la grâce en cette année 2010.

Le Red Star Club montreuillois (RSCM) pendant le week-end pascal, a vu la victoire du Red Star 93. La place de 3^e est revenue au club organisateur, le Red Star Club montreuillois.

Élan sportif de Montreuil (ESDM) : passion foot

Club omnisports, à dominante passion football, l'ESDM fait



Les Audoniens du Red Star 93, ici félicités par Anne-Marie Heugas, Adjointe à la Maire déléguée aux sports, ont gagné le tournoi international de Pâques du RSCM.

vivre une section foot riche d'équipes. Cette année encore, à la Pentecôte, le club a organisé la 37^e édition du tournoi international Michel-Doridot. Celle-ci a vu la victoire de l'US Torcy.

Rugby Club montreuillois : dans la force de l'âge

Le Rugby Club montreuillois (RCM) installé en terre d'ovale depuis quarante ans a organisé une grande fête pour l'occasion. Celle-ci s'est déroulée, samedi 29 mai, au stade Robert-Barran :

animations autour du ballon ovale, match de cadets entre le RCM et le RCF (Racing Club de France), retransmission de la finale du Top 14 (championnat de France), banquet et soirée dansante.

Complexe et synthétique

Le 1^{er} janvier 2010, le complexe sportif de la Nouvelle-France passait en gestion municipale. Une petite révolution pour permettre au complexe de faire peau neuve et de s'épanouir dans ses nouvelles pratiques, plus ouvertes, plus accessibles. Dans ce nouveau cadre, la salle de remise en forme du complexe s'est refait une beauté. Le début d'un vaste chantier qui va permettre, à terme, une remise à neuf du complexe. Toujours au chapitre des nouveautés, Montreuil compte désormais, depuis la fin de l'année 2010, une pelouse synthétique au terrain Jules-Verne, rue Édouard-Branly.

Aqueux c'est bon !

Autre moment important, samedi 11 septembre, le stade nautique a organisé une journée de réjouissances autour du million d'entrées réalisées depuis sa réouverture à l'été 2006.

ESDM boxe française : les filles sur le ring

Le 25 septembre à la halle Carpentier à Paris, Coralie Martin a réussi le coup de l'année en ramenant le titre en assaut, auquel se sont ajoutées trois médailles de bronze. Le 18 décembre, à Trèbes, Nizha Fbai a fait tomber un autre titre de championne du monde, celui du combat.

RSCM danse R. et J. Barsi : le tourbillon magique

Patricia Nicolo et Olivier Ménaphron ont conquis



Ça balance pas mal au RSCM gym sportive. Les gymnastes se tiennent au sommet de leur discipline et 2010 ne fait pas exception à la règle.



40 ans et toujours vert, le Rugby Club montreuillois (RCM) a fêté dignement cet anniversaire et laissé une place de choix à la jeunesse.



Coralie Martin, championne du monde de boxe française d'assaut 2010, un titre de plus pour l'ESDM et pour une belle histoire sportive.

l'Europe, en danses latines amateurs, catégorie adultes (plus de 35 ans), le 6 novembre à Zurich.

Ils ont fait encore mieux, les 10, 11 et 12 décembre lors des championnats du monde (Disney-



L'US Torcy signe une belle victoire au tournoi international de l'ESDM et le retour en forme des club français dans cette épreuve.



Le duo gagnant. Patricia Nicolo et Olivier Ménaphron brillent d'argent et d'or aux championnats d'Europe et du monde sous les couleurs du RSCM R. et J. Barsi.

Paris), médaille d'argent et d'or pour Gaby Assouline et Catherine Bross (plus de 45 ans), toujours en latines.

Échecs : de succès en succès

Les deux clubs de la ville, Tous aux échecs et L'Échiquier de la ville ont rivalisé de dynamisme organisant plusieurs compétitions à Montreuil dont des épreuves du Festival jeunes. Les joueurs de ces deux clubs ont également connu de beaux succès tant au niveau départemental que régional.

RSCM gymnastique sportive : ça balance pas mal à Montreuil

Là encore la saison a été belle et bien remplie. L'équipe benjamines-minimes est devenue championne de France FSGT et a remporté la médaille de bronze aux interrégions (zones) en FFG. Les seniors féminines ont « bronzé » aux championnats de France FSGT. En individuels, également, les distinctions sont tombées, département, région, interrégions, France... ● A. C.



Tous aux échecs et L'Échiquier de la ville rivalisent de dynamisme tant sur le plan sportif que de l'organisation.



Les équipements en lumière. Le stade nautique fête son million de visiteurs avec ses utilisateurs et le complexe fait peau neuve. La salle de remise en forme, première étape d'une mue qui se poursuit.



2^E OPEN DE TENNIS : DES PLACES À PRENDRE

Les premiers coups de raquette n'ont pas encore été donnés et, déjà, il ne reste plus de places dans les tableaux masculins, open et plus de 45 ans, excepté à partir du classement de 0. Dans les deux tableaux féminins, par contre, il reste des possibilités d'inscription. Les matchs débiteront le 22 janvier, de 8 h 30 à 23 heures. Les finales se tiendront le 4 février, à partir de 17 heures, avec la finale féminine. ●

✕ SAVOIR PLUS : Montreuil Tennis Club, tél. : 01 48 59 24 36, Jean-Yves Trouvé (Juge arbitre), tél. : 06 60 96 07 58.

Feuille de marque

■ DANSE

CHAMPIONNATS DU MONDE AMATEURS
LES 10, 11 ET 12 DÉCEMBRE CHAMPIONS DU MONDE
LATINES 45 ANS ET +

1^{er} : Assouline Gaby ; Bross Catherine.

VICE-CHAMPIONS DU MONDE LATINES 35 ANS ET +
2^{es} : Menaphron Olivier ; Nicolo Patricia.

FINALISTES CHAMPIONNATS DU MONDE LATINES
55 ANS ET +

4^e : Myaria Marguerite Raymond.

FINALISTES CHAMPIONNATS DU MONDE STANDARD
35 ANS ET +

6^{es} : Menaphron Olivier ; Nicolo Patricia.



portrait

L'alliage Alliez

■ Les honneurs, c'est pas son truc à Alain Alliez. Le président du CA Montreuil escrime est presque rosissant lorsqu'il parle de cette soirée trophées de décembre dernier. La fédération française remettait ses « Lames d'or ». Notre bénévole a été élu dirigeant de l'année 2010. Une Lame d'or, c'est comme une Légion d'honneur, ça ne se demande pas. Mais ça fait bigrement plaisir. « Écrivez bien qu'à travers son président c'est tout le club qui est récompensé », s'empresse-t-il de dire. Mais pourquoi le CA Montreuil ? « Développement de l'escrime, santé financière, conduite de projets, nous réunissons tous les critères », confie-t-il.

À la ville comme à la salle Colette-Besson, le couple Alain Alliez-Martine Hesse (maître d'armes) est l'artisan de la renaissance des trois armes à Montreuil. En quinze ans, le club a triplé ses effectifs, trouvé sa place dans les écoles, fait de la formation son sceau. Il n'a pas froid aux yeux non plus. En 1997, en sortie de jachère, le club disait banco à l'organisation des championnats de France junior. « Tout s'est bien passé heureusement, mais si c'était à refaire on s'y prendrait un peu autrement », dit-il en riant.

Organiser, communiquer, cet ex du milieu de l'édition est plus à l'aise que sabre au clair. « Dirigeant, c'est 80 % d'emmerdements pour 20 % de satisfactions, mais ces moments-là balaient le reste. » Un de ses grands bonheurs c'est, par exemple, le projet sportif et solidaire engagé avec le Mali. Le club apporte ses compétences au développement de l'escrime. « C'est un concentré de tout ce que j'aime dans les rapports aux autres. » Les mots de respect, humanité, solidarité, curiosité font l'alliage d'Alliez. ● Frédéric Lombard

Budget 2011: la mutation de la ville est en marche

Maîtrise et ambition: ce sont les deux mots clés du budget 2011 adopté le 8 janvier dernier, qui témoigne des premières réalisations concrètes des projets de la municipalité, pour une ville solidaire et durable. Voici la liste, non exhaustive, des principaux postes.

Budget

Le budget 2011, qui s'équilibre à 271,8 millions d'euros, a été voté à l'unanimité du groupe Montreuil vraiment (31 voix), les élus des minorités ayant tous voté contre (22 voix).

Ce budget est marqué par la stabilisation des impôts locaux (pas d'augmentation de la taxe d'habitation et des taxes foncières), une baisse des dotations de l'État et une montée en puissance des investissements, alors que plusieurs grands projets urbains entrent dans une phase de réalisation.

La poursuite des grands projets

- **Quartier de la mairie**: 6 M€. Tous les travaux sur le bâti (commerces, logements, parkings, crèche, cinéma) démarrent cette année. Tous les espaces publics devraient, de leur côté, être livrés en 2013.
- **Nouveau quartier urbain Les Hauts de Montreuil**. Choix des



© GILLES DELBOS

opérateurs et élaboration des zones d'aménagement concerté (ZAC).

- **Bel-Air**: 1,98 M€. Le Projet de renouvellement urbain et social (Prus) se poursuit, avec des travaux concernant notamment les écoles Henri-Wallon et Anatole-France et les rues Sud et Est.

Des équipements nouveaux

- **Cinéma 6 salles**: 3,35 M€. C'est le cabinet de l'architecte montreuillois Bernard Ropa qui a été retenu pour la construction du futur Méliès, dont l'ouverture est prévue en novembre 2012.
- **Pavillon des artistes**: 900 K€. La restructuration de la maison du 116, rue de Paris se poursuit.

- **Piscine du Haut-Montreuil**: 540 K€ pour 2011. Les travaux de cette piscine-base de loisirs doivent démarrer en 2012. Le coût total de ce nouvel équipement (15 M€) n'est pas supérieur au coût de la seule rénovation du stade nautique Maurice-Thorez dans le Bas-Montreuil.
- **Complexe sportif Nouvelle-France**: 219 K€. La mise aux normes et la rénovation se poursuivent.

Dans les écoles

De gros efforts portent sur le domaine scolaire.

- **Centre-Ville**: 3,6 M€. Construction d'une nouvelle école et de son centre de loisirs dans l'îlot 104.
- **Bas-Montreuil**. Une nouvelle école va être aménagée dans l'ancien collège Paul-Éluard et l'école Voltaire va être restructurée (443 K€). La rénovation du restaurant scolaire Jules-Ferry 1 va s'achever (600 K€).

Les priorités du quotidien

La municipalité revendique un travail en profondeur, avec les

INTERCOMMUNALITE

Compétences et budgets transférés

Montreuil fait désormais partie de la communauté d'agglomération Est Ensemble, qui va peu à peu mutualiser un certain nombre de services pour toutes les villes membres. C'est déjà le cas pour le traitement des ordures ménagères, une compétence transférée à Est Ensemble depuis 2010. Les dépenses et les recettes fonctionnement liées à ce traitement n'apparaissent donc plus dans le budget de Montreuil. Cela va bientôt être le cas pour la collecte de ces ordures ménagères, compétence également transférée à Est Ensemble.

services municipaux, pour renforcer la qualité du service public offert aux Montreuillois. Une ambition qui hiérarchise des priorités dans les dépenses.

- **La petite enfance**. Au Centre-Ville, la crèche municipale Pablo-Picasso va emménager sur le site du Pavillon Duclos (669 K€). Le budget alloué aux structures municipales est en hausse de 26 %, avec notamment une augmentation de 6,8 % des places d'accueil et plus d'alimentation bio dans les repas servis.

à mon avis

Dominique Attia
(présidente du Groupe Communiste)



© GILLES DELBOS

« Le désengagement de l'État, l'assèchement des finances locales dont nous souffrons tous et qui a pour conséquence la réduction du service rendu à la population appelle une riposte, une mobilisation des élus et des habitants pour demander à l'État d'assumer ses charges. Si vous vous décidez enfin à mener des actions dans ce sens avec la population, nous ne pourrions qu'être d'accord car l'argent existe bel et bien pour mener des politiques solidaires. »

Alexandre Tuailon
(président du groupe Renouveau socialiste à Montreuil)



© GILLES DELBOS

« Vous évoquez votre volonté de désenclaver le Haut-Montreuil et vous vous appuyez sur votre projet d'écoquartier qui ne verra pas le jour avant plusieurs années. En attendant, pour le moyen terme, la vie des habitants ne changera pas... Il est regrettable qu'aucun travail ne soit poursuivi pour la mise en place d'une navette interquartier, en attendant les transports lourds dans cinq, dix ou quinze ans. »

Alexie Lorca
(présidente du Groupe Socialiste)



© GILLES DELBOS

« Dans ce budget 2011, nous constatons qu'aucune ligne politique forte ne se dégage. Votre volonté en matière de politique jeunesse, par exemple, nous semble plutôt apathique. Compte tenu du manque de transparence et de clarté de ce budget, compte tenu de l'absence totale de ligne politique précise mettant en avant de vraies priorités pour les Montreuillois, pour la deuxième année consécutive, le Groupe Socialiste votera contre ce budget. »

Gaylord le Chequer
(président du groupe Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche)



© GILLES DELBOS

« Ce budget est à l'image de vos sempiternelles plaintes sur le fait que vous ne pouvez pas tout, que vous n'êtes pas responsables de ce qui se passe, que les coupables sont les autres. L'esprit général qui plane sur ce budget, les mesures qui sont prises, les conséquences désastreuses à moyen et long terme de vos décisions d'aujourd'hui nous conduisent à voter résolument contre ce budget. »

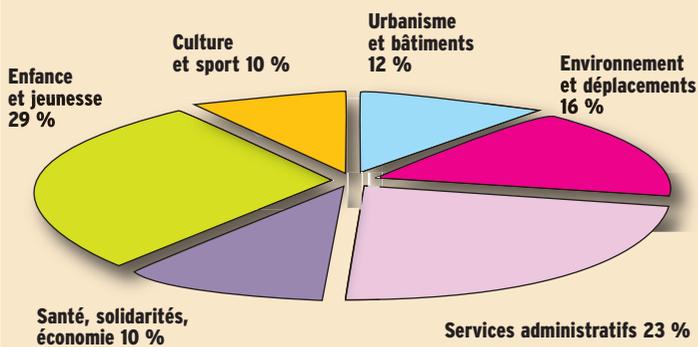
Catherine Pilon
(présidente du Groupe Montreuil Vraiment)



© GILLES DELBOS

« Nous assumons notre engagement fort à moderniser le fonctionnement et les outils de notre service public local pour rendre un meilleur service à la population. C'est parce que nous avons cette exigence, cette rigueur dans l'amélioration de la situation concernant les crédits de fonctionnement que nous pouvons dégager les moyens d'investissement dont la ville a besoin. C'est encore trop peu mais ça va s'améliorer dans les années qui viennent. La mutation de cette ville est en marche. »

Dépenses de fonctionnement par domaine d'activité



Dépenses réelles de fonctionnement par domaine (masse salariale comprise)

| | TOTAL (en euros) |
|-------------------------------------|--------------------|
| Services administratifs | 37 241 844 |
| Santé, solidarités, économie | 16 371 754 |
| Enfance et jeunesse | 47 693 633 |
| Culture et sport | 15 695 158 |
| Urbanisme et bâtiments | 18 835 641 |
| Environnement, voirie, déplacements | 25 714 860 |
| TOTAL | 161 552 891 |

• **La vie scolaire.** Les crédits alloués à la restauration scolaire augmentent de 14 %. Il s'agit d'améliorer le service suite à la hausse des effectifs de 20 % consécutive à la décision d'accueillir plus d'enfants à la cantine. Trois études dirigées supplémentaires vont être créées, la sécurité va être renforcée aux abords et aux sorties des écoles (70 K€), et beaucoup plus d'enfants pourront accéder aux classes de neige et aux nouvelles classes de ville.

• **La jeunesse.** Le service civique volontaire est un nouveau dispositif qui s'adresse à tous les jeunes de 16 à 25 ans prêts à effectuer une mission d'intérêt général en faveur d'un projet d'intérêt collectif sur une durée de six à douze mois. Cet engagement donne lieu à une indemnité et à une couverture sociale, à des formations et à un accompagnement pour les projets professionnels. La Ville dégage 45 K€ en 2011 pour accompagner une dizaine de volontaires.

Par ailleurs, le service municipal de la jeunesse va s'installer dans un bâtiment rénové rue Franklin et la maison Espéranto, au Morillon, va proposer des activités aux jeunes tout l'été.

• **Santé, solidarité, intégration.** Les services municipaux qui aident les habitants les plus touchés par la crise sociale sont renforcés (+ 8,6 % de crédits). Le Centre local d'information et de coordination gérontologique (Clic) est un nouveau service municipal pour soutenir les personnes âgées, la lutte contre les discriminations se poursuit (+31 %), les subventions au Centre communal d'action sociale (CCAS) et aux associations sociales augmentent (+ 21 %), les

budgets en direction de la santé progressent de presque 12 %, avec notamment l'ouverture d'un centre municipal de santé dans le quartier Bel-Air.

• **Le logement** reste une préoccupation majeure des habitants. La Ville cofinance six nouvelles opérations de construction de logements sociaux (1,41 M€), poursuivant l'objectif de 3500 nouveaux logements sur le mandat. Les travaux dans l'habitat insalubre continuent (284 K€) et 200 K€ sont consacrés à l'aide à la réhabilitation de logements anciens.

• **Le cadre de vie.** Les crédits de fonctionnement alloués à la propriété de la ville sont renforcés de plus de 40 %, dont 120 K€ vont permettre à une entreprise d'insertion de participer à cette activité. Le budget Espaces verts augmente de 4,2 %. Quelque 2 M€ financent l'entretien et la rénovation des bâtiments municipaux : travaux dans les écoles, mise en sécurité, économies d'énergie, respect de l'environnement... En ce qui concerne la voirie, 800 K€ sont destinés à la création de nouvelles voies, 1,5 M€ au gros entretien et 430 K€ à l'extension des zones 30. Un grand programme de petits travaux d'embellissement et de réparations des espaces publics est lancé (1 M€).

• **Le personnel.** Les dépenses de personnel progressent de 5,7 %. Une augmentation pleinement assumée par la municipalité, consciente que les employés municipaux sont les premiers garants d'un service public de qualité : création de postes dans les secteurs prioritaires (notamment dans les crèches), augmentation du régime indemnitaire, dispositif de prévoyance maladie et invalidité... •

« De l'ambition dans un climat d'austérité »

Pierre Desgranges, conseiller municipal rapporteur du budget, expose le cadre général dans lequel la municipalité a construit son budget et comment les priorités sont financées.

Questions réponses

Comment la politique gouvernementale pèse-t-elle sur les finances de Montreuil ?

La crise économique et sociale dure depuis plusieurs années et génère une précarité croissante, accentuée par la politique gouvernementale qui remet en cause de nombreux dispositifs de protection sociale (diminution de la couverture maladie, taxe sur les loyers des HLM...), creuse les inégalités, accentue le chômage. Plus encore, l'État fait peser un déséquilibre financier sur les communes. Le gouvernement a en effet décidé, au nom de la réduction des déficits publics, de geler pour quatre ans les dotations aux collectivités territoriales. Mais ce « gel » est en fait une diminution, par le jeu de l'inflation notamment. On estime que la baisse de la dotation globale de fonctionnement versée par l'État fait perdre cette année 217 000 € de recettes par rapport à 2010 à Montreuil.

Pourquoi recourir à un emprunt de 20 M€ ?

La situation financière de la ville est fragile, avec notamment une lourde dette. Il est nécessaire de baisser ce niveau d'endettement (qui s'élève encore à 1 875 € par habitant en 2011, sachant que la



Pierre Desgranges

moyenne pour les villes de cette taille est de 1 086 € par habitant) pour retrouver des marges de manœuvre. C'est un travail sur la durée : nous avons allégé la dette de 17 M€ depuis 2009. Nous travaillons aussi depuis deux ans et demi à maîtriser les dépenses de fonctionnement tout en modernisant le service public offert. Malgré ces contraintes, nous persistons dans nos ambitions pour l'avenir de Montreuil, nous voulons investir dans de nouveaux logements et désenclaver le nord de la ville.

Pour pouvoir réaliser ces ambitions, il est parfaitement légitime de recourir à l'emprunt, qui permet d'étaler l'effort de financement d'équipements qui vont perdurer ; les prochaines générations vont en profiter, il est normal qu'elles participent aussi à la dépense. Avec un emprunt raisonnable de 20 M€, qui n'aggrave pas la dette en cours, nous pouvons financer un programme d'investissement de près de 30 M€, en hausse de plus de 4 % par rapport à 2010, sans augmenter les impôts locaux. C'est un programme dynamique d'équipements nouveaux et renouvelés qui se mesure sur plusieurs années.

Vous qualifiez ce budget de solidaire. Comment cela se traduit-il concrètement ?

Nous renforçons les moyens de pouvoir répondre aux besoins prioritaires des habitants. Pour la petite enfance, nous finançons un nombre important de places supplémentaires dans les crèches ; dans les écoles, nous élargissons l'accès aux cantines, nous créons des études dirigées supplémentaires, nous permettons à deux fois plus d'enfants de profiter des classes de neige ou des nouvelles classes de ville. Nous lançons une nouvelle action vers les jeunes avec la création du service civique volontaire, pour consolider leur formation et leur ouvrir le monde du travail. Nous mettons en place un nouveau service municipal pour épauler les personnages âgés, les dépenses de santé augmentent de 12 % cette année, avec notamment l'ouverture d'un nouveau centre municipal au Bel-Air... •

Déneigement : terrain glissant...

« À Montreuil, maintenant, on peut faire du ski... » Jean-Pierre Brard a écrit à la Maire pour protester contre la manière dont le déneigement avait été opéré à Montreuil. « Vous devriez consulter le site de Météo France, a rétorqué Dominique Voynet, qui vous confirmerait que de telles conditions neigeuses en décembre n'avaient pas été observées depuis 30 ans au moins en Île-de-France. » La Maire a rappelé qu'entre le 8 et le 18 décembre, la Ville a dû utiliser en quelques jours les 300 tonnes de sel habituellement utilisées sur une année entière. « Et ce n'est pas parce que les voies ne sont pas déneigées que les bus et les bennes d'ordures ménagères ne circulent pas, mais parce qu'un arrêté préfectoral l'interdit, pour des raisons de sécurité, précise-t-elle. Le Plan neige mis en œuvre, c'est le vôtre, ce sont les mêmes équipes qu'avant 2008. Elles ne sont pas devenues totalement nulles depuis ! Le personnel a fait l'impossible pour effectuer un travail pénible, ingrat, qui suscite toujours des critiques, et je lui apporte tout mon soutien. »



Le courrier de Jean-Pierre Brard et la réponse de Dominique Voynet à lire sur le site www.montreuil.fr



Prochain conseil municipal le 10 février 2010, à 19 heures, salle des fêtes de l'hôtel de ville. Comptes rendus, vidéo complète des séances du conseil municipal sur www.montreuil.fr et sur le site Internet de TVM.

Ça se passe comme ça à Montreuil

La nuit du 31 décembre, Montreuilloises et Montreuillois ont fait la fête à leur façon : avec bonne humeur, simplicité, créativité... et surtout sans oublier personne.

REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN



Réveillon solidaire

« **L'**essentiel n'est pas de vivre, mais de bien vivre. » La citation de Platon, tirée du *Criton*, s'affiche sur l'écran d'accueil de la cité Myriam. C'est « la pensée du jour », en ce 31 décembre 2010, pour les résidents de ce foyer d'insertion qui fêtent le réveillon du nouvel an en dansant sous les rythmes chaleureux de Karimba : « Ça se passe comme ça, à Mon-treuil ! Ça se passe comme ça, à Mon-treuil ! » Le temps d'offrir quelques boîtes de chocolats et de présenter leurs vœux, les élus, Véronique Bourdais, Alain Monteagle et Halima Menhoudj, sont emportés dans le tourbillon du réveillon, et ne partent qu'avec



peine après avoir posé pour la photo. La tournée se poursuit au gymnase Romain-Rolland, où une quinzaine de sans-abri sont accueillis pour la nuit dans le cadre du plan grand froid. Le 24 décembre, les voisins avaient apporté une chorba. Pour le 31, c'est un buffet amical que les médiateurs ont préparé. Un jeune homme un peu mal en point titube entre les couchettes. « Ça manque de femmes ! », crie-t-il d'une voix pâteuse. Les autres hébergés tentent de le calmer, mais dans certains cas, explique le médiateur, « on est obligé d'appeler la police, pour éviter que les sans-abri souvent épuisés soient agressés ou dérangés pour une seule personne qui ne va pas bien ».

Pendant ce temps, à l'hôtel de ville, la Maire, Dominique Voinet, accueille personnellement les invités du réveillon solidaire organisé par la municipalité et animé par des bénévoles. Muriel Casaspro, Adjointe aux solidarités, supervise les opérations, assistée de nombreux élus. Dès 5 heures de l'après-midi, une soixantaine de volontaires ont pris place, qui au vestiaire, qui derrière le buffet, qui au maquillage et à la salle des enfants, pour animer ce réveillon destiné aux Montreuilloises et Montreuillois les plus démunis ou isolés. « Je n'aime pas beaucoup le jour de l'an, explique Rachel, graphiste. Je trouve que c'est une fête égoïste, alors j'ai tapé sur Internet : "Jour de l'an, bénévolat, Montreuil." Et je me suis dit : "Voilà, c'est là que j'irai." » Pour Catherine, qui travaille à la maison de quartier Lounès-Matoub, « c'est la meilleure façon de commencer l'année ». Durant tout le mois de décembre, elle a préparé les décorations qui ornent la salle avec les enfants et les mamans du quartier, tout comme les centres de loisirs qui ont fourni les objets,



dessins, guirlandes - si réussis que le décor est resté pour les repas de nouvel an des retraités.

Dessine-moi 2011

Ce sont les associations relais et structures de proximité qui ont remis les invitations. 500 personnes sont attendues. Le restaurant traiteur d'insertion Le relais de Pantin propose un buffet raffiné de tous les pays. On hésite entre les sushis, les saumons marinés, le pain d'épices au foie gras, les douceurs et les bouchées fines... La fanfare Vent de panique donne le ton, d'abord à l'entrée, puis dans la salle, où leur « padam, padam, padam » fait déjà tourner les têtes et les cœurs. Akim, photographe bénévole, propose les portraits que l'on pourra emporter en partant. Un couple veut garder le souvenir d'un baiser. Une jeune maman pose avec ses enfants... Une princesse d'un soir, toute d'or vêtue, triomphe : elle a sa photo avec la Maire. Sur scène, les spectacles se succèdent à un rythme endiablé. Gospel, danse du ventre, démonstration de rock avec l'association l'Ass du rock... Les enfants sont aussi de la partie, et rejoignent avant minuit les adultes pour le traditionnel décompte. Les élus montent sur scène. 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1... ZÉRO ! Il est minuit, on s'embrasse, on danse et on s'envoie des SMS. À l'entrée de



la salle des fêtes, un grand écran tactile et interactif sur lequel, toute la soirée, les grands et les petits ont pu donner forme à leurs rêves, grâce à un étonnant dispositif de création citoyenne appelé « Mucho Wall », mis au point par les sociétés montreuilloises Muchomédia et Tangible Display l'été dernier. 2011 s'y dessine déjà à l'image de cette première nuit de partage et de sérénité. Avec, au premier plan, la volonté d'être ensemble et de ne pas baisser les bras face à l'adversité. ●



MODE D'EMPLOI


© GILLES DELBOIS

Neige

Le déneigement de la voirie et des espaces publics incombe à la Ville. Les services voirie propreté et travaux ont assuré le salage et le dégagement des grands axes dès le déclenchement du plan neige, le 8 décembre. Lors des trois épisodes neigeux, quatre sauteuses ont été en action (parfois jusqu'à 2 heures du matin) dans toute la ville, mais il leur était

NEIGE : QUI FAIT QUOI ?

La neige a pour l'instant fondu mais l'hiver, particulièrement précoce et rigoureux cette année, est loin d'être terminé. Quelques conseils et précisions en cas de flocons.

impossible de dégager 110 km de voies en 24 heures. Côté sel, la Ville disposait d'un stock supérieur à celui des années précédentes de 350 tonnes début décembre. Mais entre le 8 et le 18 décembre, 300 tonnes de sel ont dû être épanchées, soit autant que durant une année normale ! La commande immédiate de 150 tonnes supplémentaires n'a pu être honorée par aucun fournisseur, entre difficultés de production et de transport et réquisition des stocks existants par l'État, obligeant les services muni-

cipaux à faire avec les moyens du bord (du sable notamment). Les stocks de sel de Montreuil sont de 70 tonnes à ce jour.

Le déneigement des trottoirs revient aux riverains, comme dans la majorité des villes françaises. Un arrêté municipal de 2009 précise que chacun doit procéder, tout au long du bien qu'il occupe, au salage ou à la mise en tas de la neige sur les trottoirs. Pour les immeubles collectifs, la tâche incombe au préposé désigné par le propriétaire ou par le syndic. S'il n'y en a pas, des occupants valides

doivent être désignés (selon, par exemple, une liste de roulement...). Dans les immeubles HLM, les bailleurs sociaux doivent prévoir du personnel pour ce faire (gardiens ou autre). Les habitants qui ne déneigent pas devant chez eux peuvent être tenus pour responsables (par négligence ou imprudence, selon les termes du code civil) d'accidents survenus à des piétons à cause de la neige ou du verglas.

S'il n'y a pas de riverains, le salage des trottoirs est alors assuré par les employés municipaux, en com-

mençant par les abords des écoles, des stations de bus et des équipements publics et en privilégiant les axes piétons principaux.

Pour aider les riverains à s'acquitter de leur obligation, la Ville a mis à leur disposition du sel et du sable dans une vingtaine de lieux répartis dans les quartiers (liste en page 11). Du gros sel de cuisine fait aussi l'affaire, sachant que la dose prescrite est d'une poignée par mètre carré. Attention : il est interdit de répandre du sel sur les trottoirs plantés d'arbres, car la concentration de sel de déneigement peut leur être fatale. On préférera alors le sable... ou la pelle. ●


PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil**, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.

VENDS

■ Vélo Décathlon fille 5-7 ans, excellent état (2008), 45€. ▶ 01 55 86 02 19.

■ Living couleur noyer 250x200 + 1 table ronde diamètre 120 cm avec rallonges, 400€. Lit 2 places en bois, table de chevet assortie, sommier tapissier Dunlopillo, matelas Tréca, le tout en très bon état, 500€. ▶ 01 48 12 85 29 ou 06 68 52 39 20.

■ Antivol moto, 45€. ▶ 06 22 03 12 21.

■ Évier inox 2 bacs + égouttoir, 120 cm, occasion, 15€. Gazinière Sauter à catalyse, tuyau gaz valable jusqu'en 2019, 4 brûleurs dont 1 mijoteur, lèche-frite, grille, plaque tournebroche, brûleur gaz ville et bouteille, quelques éclats de peinture sur le devant. Deux meubles de cuisine avec 4 tiroirs, blancs, pieds réglables, 20€ les 2. ▶ 01 48 59 15 16 ou 06 79 29 46 31.

■ Lot de diverses vidéocassettes « Peplum », 3€ le lot. Nintendo 64 avec deux manettes et 9 jeux (James Bond, Mario 64, Mission impossible...), 55€. Vêtements 10-12 ans : pull, pantalons, robes, petits prix, moins de 6€. Manteaux en très bon état. Manteau bleu, fille, T. 10 ans, feutre doublé pilou, 10€. Imperméable « Z », couleur prune, T. 12 ans, doublé polaire, 10€. Manteau fille Vert Baudet, T. 12 ans, velours double liberty, couleur violette, état neuf, 15€. Parka garçon T. 12 ans, doublé polaire, noir, blanc et rouge, 10€. ▶ 01 49 88 99 65 à partir de 19 heures.

■ Réfrigérateur Laden en très bon état, très peu servi, 120x50x60, bac congélateur en haut, 60€. ▶ 09 81 62 05 83 ou 06 69 47 21 77.

■ Guitare Fender Stratocaster 1987, rouge avec étui d'origine, 500€. Guitare Baryton Eastwood, copie Mostrite, bleu métal + étui, 450€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ Lot de vêtements garçon T.10 ans + 1 lot donné, 25€. Cafetière Seb électrique 15 tasses, 15€. Sac en cuir rouge Sequoia neuf, 35€. Sac en chevreau violine Sabrina, très bon état, 60€. Divers très beaux colliers fantaisie, à débattre. Très beau manteau en mousseline noire T. 40, pour sorties chics, 45€. ▶ 06 22 14 83 01.

■ Bureau avec tablette pour clavier informatique, largeur 120 cm, 40€. Vitrine en métal, 155x48x48, 40€. Lit 1 place + 1 chevet, 60€. ▶ 01 42 87 11 51 ou 06 09 93 48 85.

■ Meuble bibliothèque en merisier 3 corps avec vitrine, 200x220, 800€. Classeur de bureau 3 corps avec portes et clés, 150€. Collection de livres dont certains avec couverture cuir, à débattre. Lave-vaisselle Bosch, état neuf, 80€. ▶ 01 42 87 59 91.

■ Jeux vidéo PC rares, dans leurs boîtes d'origine avec documentation, très bon état, pour XP : Aventures et jeux de rôles : Wings Commander, Aztec, Phantasmagoria, Dracula, Baldur's gate 1 et 2, Byzantine, Le masque fatal, Deus Ex, Delta force 2, Swat 2 et 3, Ghoste Recon, Rogue spear, 3€ l'un ou 30€ le lot. Gestion : Caesar III, Europa universalis, Sim city 3000, Anno 1602, Railroad Tycoon 2, Business Tycoon, Wall Street Tycoon. Les maîtres de l'Olympe, Civilisation 2 et 3, 3€ l'un ou 30€ le lot. Stratégie : Entente 1^{re} Guerre mondiale, Praetorians, Combat mission, Force 21, Steel panthers 1, 2 et 3, Opération Panzer, People général, Panzer général assaut 3D, Operational Art of war 1 et 2, Gettysburg, Call to power, Age of Empires + expansions 1 et 2, Cossacks, Times of conflict, 3€ l'un ou 30€ le lot. Simulation pilotage : X-plane 8 (8 DVD), 10€. Flight simulator 2000 + avions Tristar, Concorde, Airports vol 3, Venise, l'ensemble 10€. F 15 Israeli Air force (très rare), Su 27, Mig Alley Corée, Mig 29 Fulcrum, European Air war, Fighter Squadron, Battle of Britain,

B 17 flying Fortress, Total air war (gestion d'Awaacs), Tower (gestion tour de contrôle), Fly, Flight unlimited 1 et 2, 3€ l'un ou 30€ le lot ou l'ensemble simulation, 50€. Simulation sous-marins : Silent hunter II, 3€. Le lot entier, 130€. ▶ 06 81 84 43 06.

■ Machine à bois pour assemblage, marque Lamello + scie circulaire, 400€. ▶ 01 48 12 85 29 ou 06 68 52 33 20.

■ Porte de garage métallique (rideau enrouleur) à commande électrique, 300x350, disponible fin février, 850€. ▶ 01 48 51 74 60.

■ Urgent : vêtements homme T. XXL, femme T. 36-38 et enfants garçon (4-6 ans) et fille (0-18 mois). Équipements ski et snowboard, draps, casseroles, poêles, montre Gucci, gazinière et autres meubles. ▶ 06 13 23 56 90 ou 09 52 02 88 81.

SERVICES

■ Dame expérimentée et très affectueuse garde votre enfant les mercredis, possibilité d'accompagnement et de garde après l'école, quartier Croix-de-Chavaux. ▶ 06 37 21 91 23.

■ Pédagogue donne cours de soutien en mathématiques, du CP à la 3^e, programme adapté à chaque niveau, quartier mairie. ▶ 06 33 32 16 58.

■ Dame, 15 ans d'expérience, non fumeuse, cherche heures de babysitting, 5 jours par semaine, secteur Boissière. ▶ 01 48 94 10 72 ou 06 16 33 36 09.

■ Professeur agrégé donne cours particuliers à domicile en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ Je vous propose d'enseigner l'anglais aux petits comme aux grands, groupe de 4 maximum, de façon ludique (jeux, peintures, dessins, mosaïques, écriture, conversation, lecture, cuisine), en tenant compte des âges, des niveaux et des rythmes. ▶ 06 63 04 26 90.

■ Dame véhiculée vous accompagne pour rendez-vous, courses, etc. ▶ 06 50 54 98 99.

■ Professeur pédagogue et expérimenté, enseignant à l'université de Paris, donne cours de soutien et mise à niveau en maths et sciences, tous niveaux, au domicile de l'élève. Horaires négociables. ▶ 06 49 44 60 68.

■ Recherche aide à domicile sérieuse et fiable pour s'occuper d'une dame âgée, 7 heures par semaine. ▶ 06 05 47 52 51.

■ Professeur pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac, examens et concours. ▶ 01 48 59 55 90.

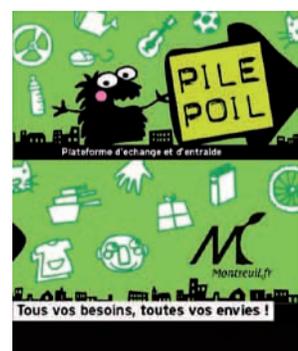
■ Dame préretraîtée s'occuperait de personnes âgées ou dame de compagnie. ▶ 01 48 54 14 93.

■ Propose aide à la rédaction, correction ou réécriture de vos documents administratifs ou personnels. ▶ 06 63 04 26 90 ou 01 49 88 04 81.

DONNE

■ Casque + bidon d'huile, bidon d'essence et housse plastique pour mobylette Ciao et vélos. ▶ 06 22 03 12 21.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr


URGENCES
PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. ■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115 arrêt Croix-de-Chavaux - Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 22 et dimanche 23 janvier : Dr Maurer (Bagnollet), 01 48 97 83 83. ■ Samedi 29 et dimanche 30 janvier : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

PERMANENCE DE LA HALDE

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12. ■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05. ■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteaige. Rédactrice en chef : Élise Thiébaut. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Sabrina Caussieu, Isabelle James, Frédéric Lombard, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette), Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM' VERT, imprimé sur papier issu de forêt gérées durablement. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.